

OPERATION AND INSTALLATION

FUNCIONAMIENTO E INSTALACIÓN

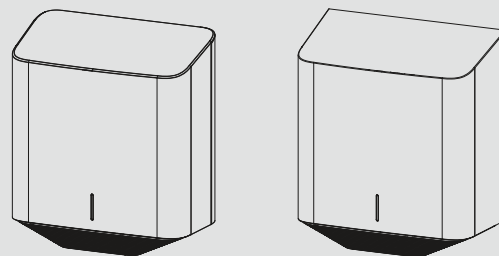
FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

Touchless Automatic High-Speed Hand Dryers

Secadores de manos automáticos de alta velocidad sin contacto

Sèche-mains automatiques à haute vitesse sans contact

- » Ultronic™ -1 Plus
- » Ultronic™ -1 Premium
- » Ultronic™ -2 Plus
- » Ultronic™ -2 Premium



Certified to ANSI/UL Std. 50
Conforms to CAN/CSA Std. C22.2 No.113

Certificación con ANSI/UL Std. 50
Conforme a CAN/CSA Std. C22.2 No.113

Certifié à la norme ANSI/UL Std. 50
Conforme à la norme CAN/CSA Std. C22.2 No.113

STIEBEL ELTRON

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INFORMATION

OPERATION

1. General information	4
1.1 Safety instructions	4
1.2 Other symbols in this documentation	5
1.3 Information on the appliance	5
1.4 Units of measurement	5
2. Safety	6
2.1 Intended use	6
2.2 General safety instructions	6
2.3 Test mark	7
3. Register your product	7
4. Appliance description	8
5. Operation	8
6. Cleaning, care and maintenance	8
7. Troubleshooting	9

INSTALLATION

8. Safety	10
8.1 General safety instructions	10
8.2 Instructions, standards and regulations	10
9. Appliance description	10
9.1 Standard delivery	10

10. Preparation	10
10.1 Installation site	10
10.2 Minimum clearances	11
10.3 Guidelines for installation height	11
11. Installation	12
11.1 Fitting the wall mounting bracket	12
11.2 Electrical connection	14
11.3 Opening the appliance	15
11.4 Inserting the HEPA filter	16
11.5 Activating/deactivating appliance functions	17
11.6 Fitting the casing cover	17
11.7 Installing the appliance	18
11.8 Appliance handover	18
12. Cleaning and maintenance	18
12.1 Cleaning	19
12.2 Changing the HEPA filter	19
13. Specification	20
13.1 Dimensions and connections	20
13.2 Data table	21

WARRANTY

ENVIRONMENT AND RECYCLING

DRILLING TEMPLATE (IN THE CENTER SECTION OF THESE INSTRUCTIONS)

SPECIAL INFORMATION

- Keep children under the age of 3 away from the appliance if constant supervision cannot be guaranteed.
- Children from the age of 3 to 7 may switch the appliance on and off, provided they are supervised or have been instructed in the safe operation of the appliance and understand any risks that may result. This is subject to the appliance having been installed as described. Children from the age of 3 to 7 must not plug the power cable into its socket or regulate the appliance.
- The appliance may be used by children aged 8 and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the potential risks. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Parts of the appliance can get very hot and may cause burns. Particular caution is advised when children or vulnerable persons are present.
- To prevent the appliance from overheating, never cover it with anything.
- Never install the appliance directly below a wall socket.

OPERATION

General information

- In the case of a permanent connection, ensure the appliance can be separated from the power supply by an isolator that disconnects all poles with at least 3 mm contact separation.
- The specified voltage must match the power supply.
- The appliance must be connected to the ground conductor.
- To prevent hazards, the power cable must only be replaced (for example if damaged) by a qualified contractor authorized by the manufacturer, using an original spare part.
- Secure the appliance as described in chapter "Installation / Installation".
- This manual may also be downloaded at: www.stiebel-eltron-usa.com/installation-manuals

OPERATION

1. General information

The chapters "Special information" and "Operation" are intended for appliance users and qualified contractors.

The chapter "Installation" is intended for qualified contractors.



Note

Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.
Pass on these instructions to a new user if required.

1.1 Safety instructions

1.1.1 Structure of safety instructions



KEYWORD Type of risk




Here, possible consequences are listed that may result from failure to observe the safety instructions.

▶ Steps to prevent the risk are listed.

OPERATION

General information

1.1.2 Symbols, type of risk

Symbol	Type of risk
	Injury
	Electrocution
	Burns (burns, scalding)

1.1.3 Signal words



Keyword	Meaning
DANGER	Failure to observe this information will result in serious injury or death.
WARNING	Failure to observe this information may result in serious injury or death.
CAUTION	Failure to observe this information may result in non-serious or minor injury.

1.2 Other symbols in this documentation




Note

General information is identified by the adjacent symbol.
▶ Read these texts carefully.

Symbol	Meaning
	Property damage (appliance damage, consequential losses and environmental pollution)
	Appliance disposal

▶ This symbol indicates that you have to do something. The action you need to take is described step by step.

1.3 Information on the appliance

Symbol	Meaning
	Never cover the appliance

1.4 Units of measurement



Note

All measurements are given in inches (mm) unless stated otherwise.

2. Safety

2.1 Intended use

The appliance is used to dry wet hands.

The appliance is intended for domestic use. The unit can be used safely by untrained persons. The appliance can also be used in non-domestic environments, e.g. in commercial and industrial applications, as long as it is used in the same way.

Any other use beyond that described shall be deemed inappropriate. Observation of these instructions and of the instructions for any accessories used is also part of the correct use of this appliance.

2.2 General safety instructions



CAUTION Burns

- Do not lean any objects against the appliance.
- Never place any flammable, combustible or insulating objects or materials on the appliance or in direct proximity to it.
- Ensure that the air intake and discharge on the underside of the appliance are never blocked.



WARNING Electrocutation

Never insert any object into appliance openings.



WARNING Injury

- Keep children under the age of 3 away from the appliance if constant supervision cannot be guaranteed.
- Children from the age of 3 to 7 may switch the appliance on and off, provided they are supervised or have been instructed in the safe operation of the appliance and understand any risks that may result. This is subject to the appliance having been installed as described. Children from the age of 3 to 7 must not plug the power cable into its socket or regulate the appliance.
- The appliance may be used by children aged 8 and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and know-how, provided that they are supervised or they have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the potential risks.
- Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.



CAUTION Burns

Parts of the appliance can get very hot and may cause burns. Particular caution is advised when children or vulnerable persons are present.

OPERATION

Register your product



CAUTION UV light exposure
The unit has a built-in antimicrobial UV-C lamp. Avoid direct eye contact with the UV-C lamp.



WARNING Burns
Never operate this appliance...

- if the distance from adjacent objects or other flammable materials would be less than the minimum permissible distance.
- in rooms where it is at risk of fire or explosion as a result of chemicals, dust, gases or vapors. Ensure the room is adequately ventilated before using the appliance.
- in the direct proximity of pipes or receptacles that carry or contain flammable or explosive materials.
- if an appliance component is damaged, the appliance has fallen over or there is a fault.



WARNING Overheating
To prevent the appliance from overheating, never cover it with anything.

2.3 Test mark

See type plate on the appliance. The type plate is located on the back of the appliance.

3. Register your product



You must register this product within 90 days of purchase on our website in order to activate the standard warranty or to be eligible for the extended warranty. Go to our web site at: www.stiebel-eltron-usa.com and click on Register Your Product.

Before beginning the registration process, we suggest that you gather the necessary information which will be as follows:

Type, Example: Ultronic-1 Premium (from the label that is on the back of the unit)

Number listed after “Nr.”

Place of Purchase

Purchase Date

First & Last Name

Email address

Physical Address

Phone Number

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS CONCERNING THE REGISTRATION PROCESS OR WARRANTY OPTIONS, PLEASE CONTACT STIEBEL ELTRON USA DIRECTLY AT (800)-582-8423.

OPERATION

Appliance description

4. Appliance description

The appliance works without contact. If you hold your hands in the IR sensor detection range, the appliance fan is automatically enabled.

The appliance dries hands by removing the moisture with a concentrated jet of air. A switchable heating element increases your comfort during hand drying.

When you move your hands away from the IR sensor detection range, the appliance stops automatically.

Additional hygiene is provided by the HEPA filter and the air cleaning function with UV-C light and ion generator. The appliance reliably removes dust, pollen, bacteria and viruses from the indoor air.

In silent mode, the appliance operates more quietly with a reduced fan speed.

The switchable heating element, air cleaning function and silent mode can be activated and deactivated by a qualified contractor (see chapter "Installation / Activating/deactivating appliance functions").

5. Operation

- ▶ Shake your wet hands over the washbasin before drying to reduce the drying time.
- ▶ Hold your hands under the air outlet.

- ▶ Move your hands slowly back and forth in the airflow.

The blue LED on the underside of the appliance flashes during operation. When you move your hands away from the IR sensor detection range, the appliance stops automatically.

When used without interruption, the appliance stops automatically after approx. 50 seconds to avoid constant operation.

When the air cleaning function is activated, it switches on automatically during operation.

LED indicator on the front of the appliance

Operating mode	LED indicator
Standby mode	Steady white light
Operation	Fast blinking light, white
Operation with air cleaning function	Slow blinking light, white

6. Cleaning, care and maintenance



Property damage

Ensure that no moisture can enter the appliance.



Property damage

Unsuitable cleaning agents may damage the appliance casing.

- ▶ Never use abrasive or corrosive cleaning agents.
-

Troubleshooting

- ▶ Wipe the appliance casing regularly with a soft, damp cloth.
- ▶ Clean the air intake area on the underside of the appliance regularly with a brush.

7. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not start.	There is no power.	<p>Check whether a circuit breaker has tripped in the main breaker panel.</p> <p>Check that the appliance is installed correctly on the wall mounting bracket.</p>
	Covering the IR sensor can impair the function of the appliance. When used without interruption, the appliance stops automatically after approx. 50 seconds to avoid constant operation.	<p>Check whether any objects etc. are interfering with the IR sensor detection range.</p> <p>After removing the interference factors, the appliance operates normally.</p>
The LED on the front of the appliance flashes red.	At least 60,000 applications with the built-in HEPA filter have been reached. The filter must be replaced. The appliance can still be operated without the filter function. After approx. 75,000 applications, the appliance can no longer be operated until the filter is replaced.	Ask a qualified contractor to replace the HEPA filter.

Problem	Cause	Solution
The blue LED on the underside of the appliance flashes.	The PCB or fan motor is faulty.	Contact a qualified contractor.

If you cannot solve the problem, contact your qualified contractor. To facilitate and speed up your inquiry, please provide the serial number from the type plate (000000-0000-000000).

INSTALLATION

8. Safety

Only a qualified contractor should carry out installation, commissioning, maintenance and repair of the appliance.

8.1 General safety instructions

We guarantee trouble-free functional and operational reliability only if original accessories and spare parts intended for the appliance are used.

8.2 Instructions, standards and regulations



Note

Observe all applicable national and regional regulations and instructions.

9. Appliance description

9.1 Standard delivery

The following are delivered with the appliance:

- Wall mounting bracket (fitted on the appliance)

- HEPA filter
- Torx key
- Spare screw
- 3 screws and 3 rawl plugs to secure the wall mounting bracket
- Cable cover with 2 screws
- Drilling template (in the center section of these instructions)

10. Preparation

10.1 Installation site



Property damage

The appliance is exclusively designed for indoor installation. The appliance can be damaged if it is exposed to the elements.



Note

The appliance must be installed flush against a wall with sufficient load bearing capacity.

- ▶ Mount the appliance only on a vertical wall.

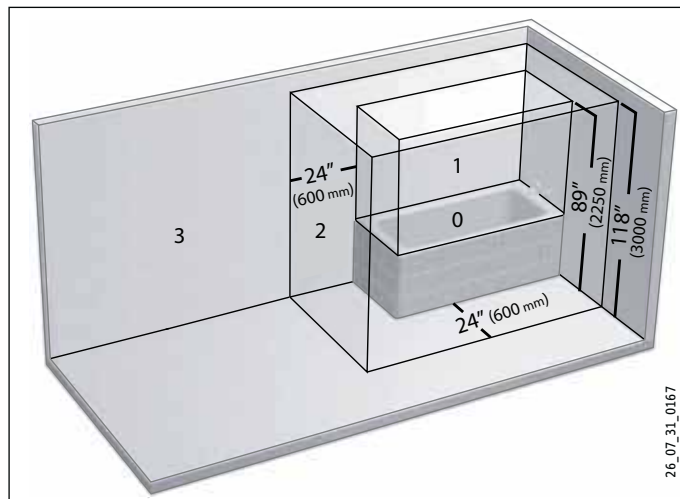
INSTALLATION

Preparation

Installation in bathrooms

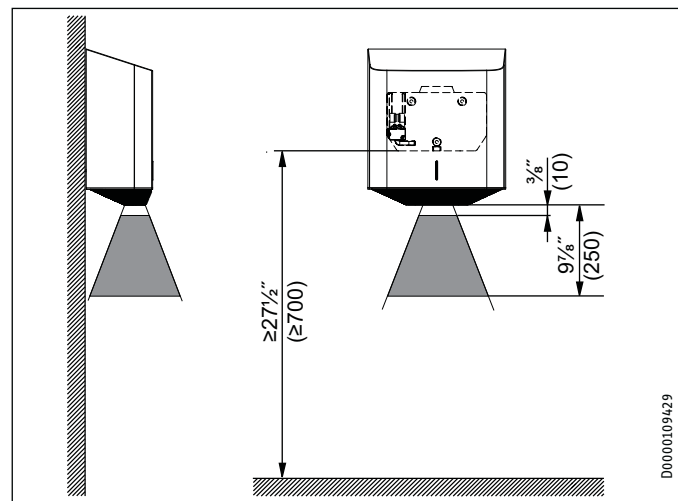


WARNING Electrocutation
Only install the appliance outside safety zone 2.



Electrical safety zones in the bathroom

10.2 Minimum clearances



- Maintain the minimum clearances to adjacent object surfaces to ensure trouble-free operation.

10.3 Guidelines for installation height








Note

The height indicates the distance between the top drill holes and the floor.

INSTALLATION

Installation

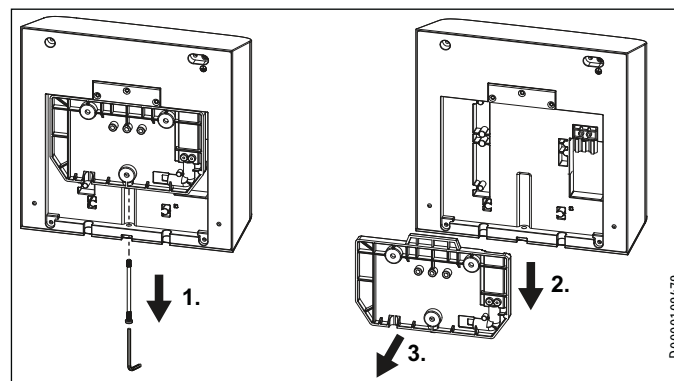
	Categories of people	Height
	Adult man	55" (1400 mm)
	Adult woman	53¾" (1365 mm)
	Children 5-8 years old	40½" (1028 mm)
	Children 8-11 years old	44½" (1128 mm)
	Children 11-14 years old	47½" (1208 mm)
	Wheelchair users	45¼" (1150 mm)

11. Installation

11.1 Fitting the wall mounting bracket

The appliance is intended for wall mounting using the wall mounting bracket supplied.

- ▶ Place the appliance on a soft underlay to prevent damage to the surface.



- ▶ Undo the locking screw on the underside of the appliance using the Torx key included in the standard delivery.
- ▶ Pull the wall mounting bracket downwards.
- ▶ Remove the wall mounting bracket from the appliance.

INSTALLATION

Installation



Note

- ▶ When positioning the wall mounting bracket, observe the position and length of the power cable.



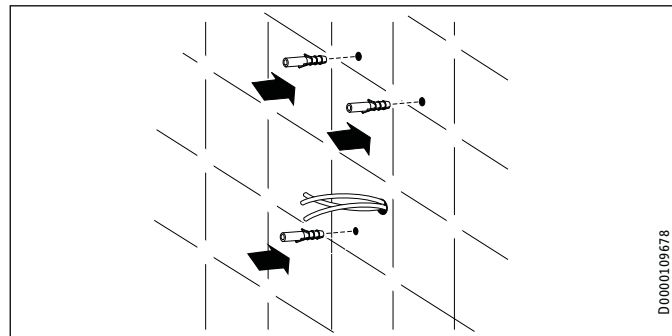
Note

- ▶ Use the relevant standard values as a guide for the installation height (see chapter "Preparations / Standard values for the installation height").



Property damage

- If you hit electrical cables when drilling, the circuit breaker will trip and the cable will be damaged. If you hit pipes when drilling, there is a risk of water damage.
- ▶ Make sure that you do not damage any electrical cables or pipes when drilling.



- ▶ Mark out the 3 drilling positions with reference to the drilling template (in the center section of these instructions) or the wall mounting bracket.
- ▶ Drill the holes and insert the provided rawl plugs.

INSTALLATION

Installation

11.2 Electrical connection



WARNING Electrocutation

Carry out all electrical connection and installation work in accordance with national and regional regulations.



WARNING Electrocutation

In the case of a permanent connection, ensure the appliance can be separated from the power supply by an isolator that disconnects all poles with at least 3 mm contact separation.



WARNING Electrocutation

Ensure that the appliance is connected to the ground conductor.



Property damage

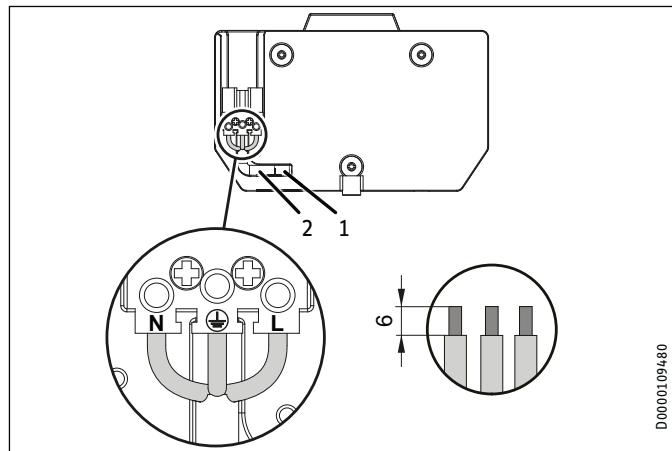
Observe the type plate. The specified voltage must match the mains power supply.



Property damage

► When making the connection to a standard safety socket (in the case of a power cable with mains plug), ensure that the socket is freely accessible after the appliance has been installed.

The power supply can be connected directly to the appliance or via a power cable with mains plug.



- 1 Cable entry
- 2 Cable duct



Note

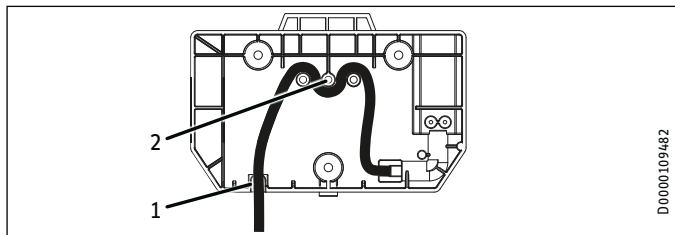
► Make sure the length of the power cable is sufficient to pass correctly through the wall mounting bracket to the terminal.

- Route the power cable from the back through the cable grommet of the wall mounting bracket.

INSTALLATION

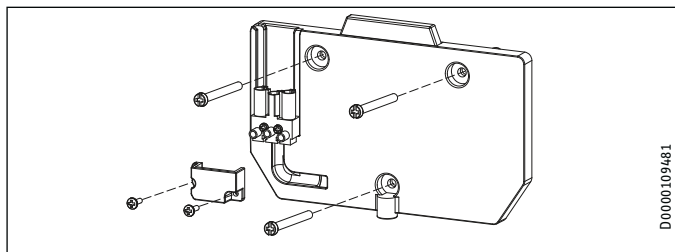
Installation

- ▶ Connect the power cable to the mains terminal according to the markings.
- ▶ Lay the power cable in the cable duct.



- 1 Cable exit
- 2 Strain relief fittings

- ▶ If the power cable is routed through the cable exit, route the connecting cable through the 3 integral strain reliefs on the back of the wall mounting bracket.

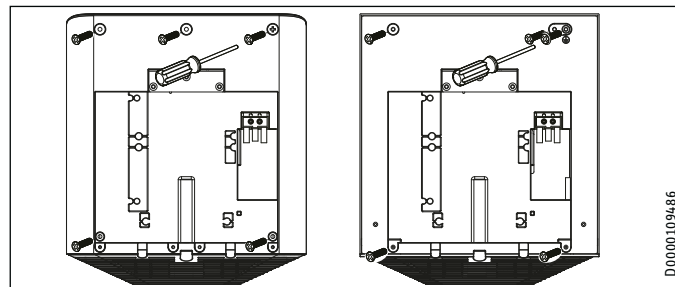


- ▶ Secure the wall mounting bracket to the wall with the provided screws.
- ▶ Secure the cable cover to the wall mounting bracket.

11.3 Opening the appliance

Remove the casing cover to insert the HEPA filter or to set the appliance functions.

If you want to start the appliance directly, you can continue the installation by following the chapter “Installing the appliance”.



Ultronic™ Plus

5 Phillips screws

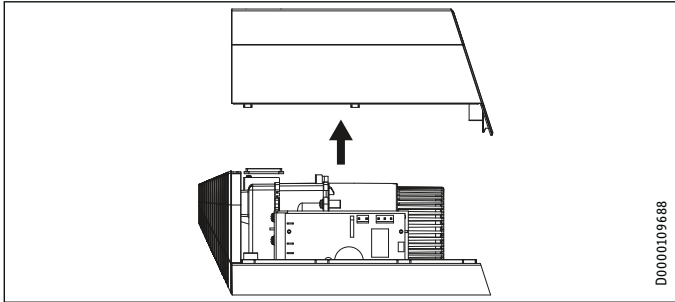
Ultronic™ Premium

5 Phillips screws - 4 casing, 1 ground

- ▶ Use a suitable screwdriver to unscrew the Phillips screws on the back of the appliance.

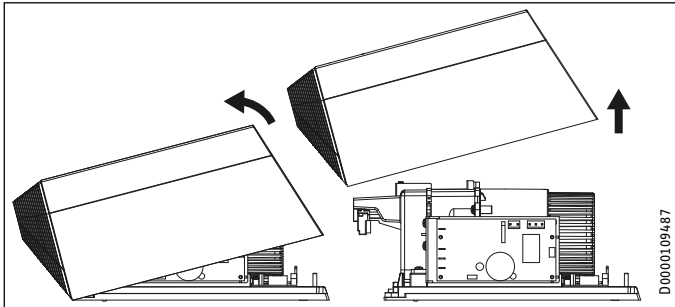
INSTALLATION

Installation



D0000109688

Ultronic™ Plus

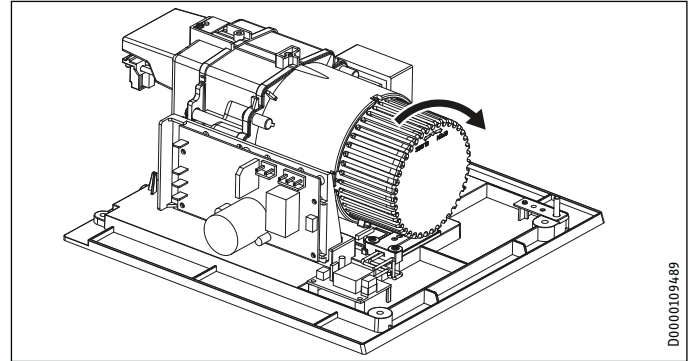


D0000109487

Ultronic™ Premium

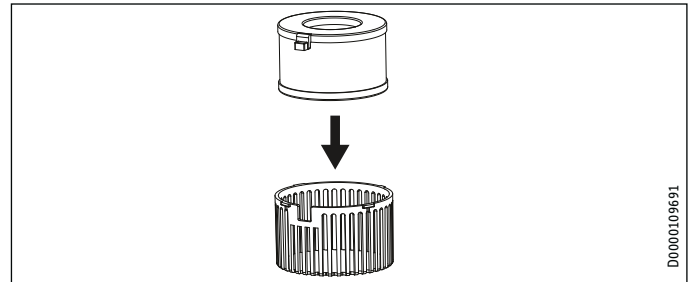
- ▶ Remove the casing cover from the appliance.

11.4 Inserting the HEPA filter



D0000109489

- ▶ To unlock the filter casing, turn it in the direction indicated on the filter casing (OPEN) and remove the filter casing.

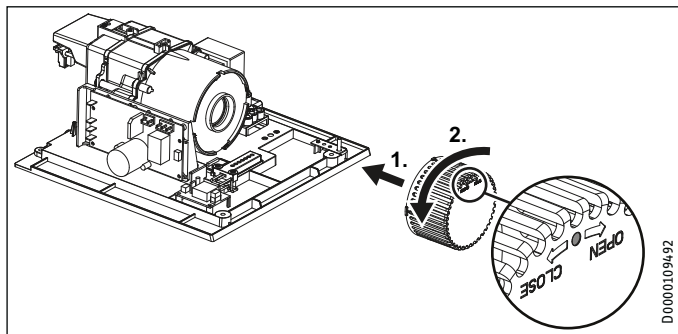


D0000109691

- ▶ Insert the filter into the filter casing.

INSTALLATION

Installation

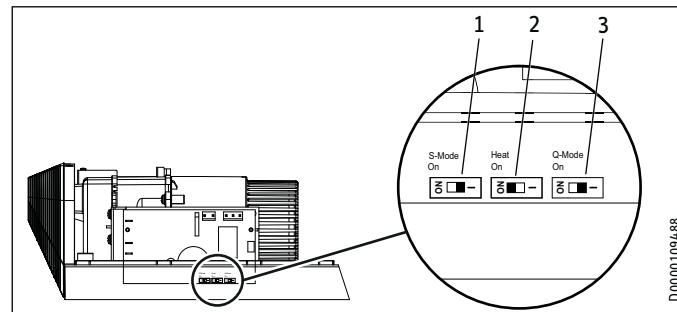


- ▶ Replace the filter casing on the motor. Align the point on the filter casing with the upper groove on the motor cover.
- ▶ Turn the filter casing in the direction indicated on the filter casing (CLOSE) until you hear it click into place.

11.5 Activating/deactivating appliance functions



CAUTION UV light exposure
The unit has a built-in antimicrobial UV-C lamp. Avoid direct eye contact with the UV-C lamp.



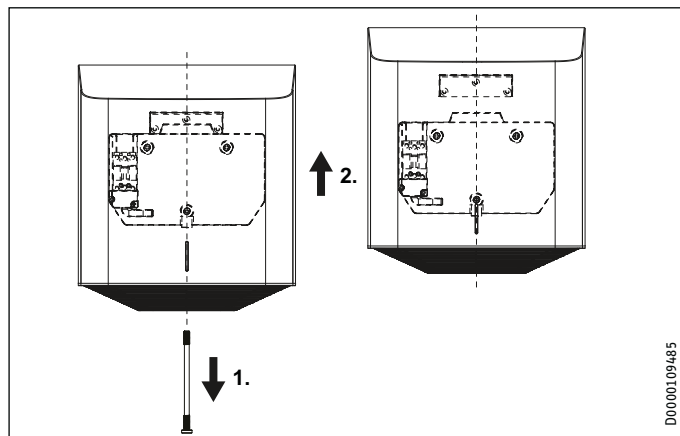
- 1 Air cleaning function
- 2 Heating function
- 3 Silent mode

Function	Factory setting
Air cleaning function with UV-C light and ion generator	OFF
Heating function with switchable heating element	ON
Silent mode with reduced fan speed	OFF

- ▶ Switch the required functions on or off using the DIP switch.

11.6 Fitting the casing cover

- ▶ Place the casing cover on the back panel of the appliance.
- ▶ Check that the casing cover is seated correctly on the appliance.
- ▶ Tighten the Philips screws on the back of the appliance.



- ▶ Undo the locking screw on the underside of the appliance using the provided Torx key.
- ▶ Lift the appliance off the wall mounting bracket.
- ▶ Make sure that the LED on the front of the appliance is off before you open the appliance.

12.1 Cleaning

The interior of the appliance must be cleaned regularly to remove dust deposits.

- ▶ Open the appliance (see chapter "Installation / Opening the appliance").

- ▶ Remove the dust from inside the appliance.
- ▶ Fit the casing cover (see chapter "Installation / Fitting the casing cover").
- ▶ Hang the appliance on the wall mounting bracket (see chapter "Installation / Installing the appliance").

12.2 Changing the HEPA filter



Note

A built-in filter must be replaced after 60,000 applications. The appliance can still be operated, but without the effectiveness of a HEPA filter. After approx. 75,000 applications, the LED on the front of the appliance flashes red. The appliance cannot be operated again until a new filter is inserted.

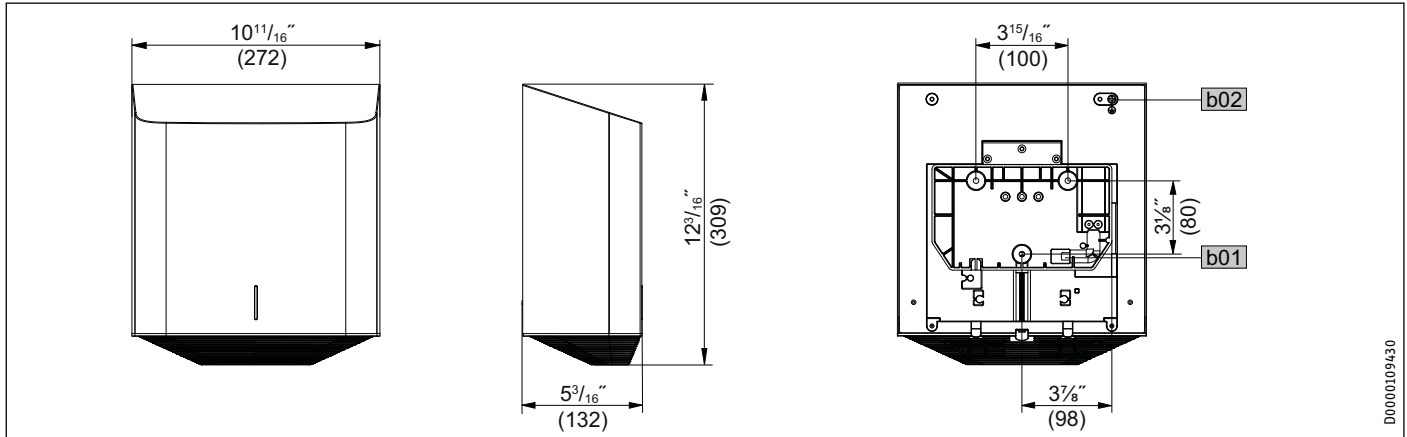
The HEPA filter is available as a spare part, item no. 205638.

- ▶ Open the appliance (see chapter "Installation / Opening the appliance").
- ▶ Replace the filter (see chapter "Installation / Installing the HEPA filter").
- ▶ Fit the casing cover (see chapter "Installation / Fitting the casing cover").
- ▶ Hang the appliance on the wall mounting bracket (see chapter "Installation / Installing the appliance").

INSTALLATION Specification

13. Specification

13.1 Dimensions and connections



D0000109430

Ultronic™ Plus & Premium

b01 Entry electrical cables

b02 Grounding connection screw

INSTALLATION

Specification

13.2 Data table

Model No.	Ultronic™-1 Plus	Ultronic™-1 Premium	Ultronic™-2 Plus	Ultronic™-2 Premium
Item no.	205634	205636	205635	205637
Electrical Data				
Phase - 60 hz	single	single	single	single
Voltage	120 v	120 v	240 v 208 v	240 v 208 v
Wattage	820 w	820 w	750 w 640 w	750 w 640 w
Wattage, heating elements	500 w	500 w	435 w 330 w	435 w 330 w
Wattage, fan(s)	320 w	320 w	320 w 310 w	320 w 310 w
Amperage	6.8 A	6.8 A	3.5 A 3.5 A	3.5 A 3.5 A
Required circuit breaker size	15 A			
Required wire size	#16 AWG copper		#18 AWG copper	
Dimensions				
Height	12 ³ / ₁₆ " (309 mm)			
Width	10 ¹¹ / ₁₆ " (272 mm)			
Depth	5 ³ / ₁₆ " (132 mm)			
Weight				
Weight	6.2 lb. (2.8 kg)	8.8 lb. (4.0 kg)	6.2 lb. (2.8 kg)	8.8 lb. (4.0 kg)
Construction				
Color	Alpine white	Stainless steel	Alpine white	Stainless steel
Housing material	Plastic	Stainless steel	Plastic	Stainless steel
Degree of protection (IP)	IP X3			
Protection class	I			
Other				
Sound level	76 dB(A) @ 1m			
Air speed	215 mph (96 m/s)			
Air speed, sterilization mode	38 mph (17 m/s)			
Air volume	49.5 CFM (84 m ³ /h)			
Drying time	10-12 seconds			

These are our recommendations. Check local codes for compliance if necessary.

WARRANTY

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WARRANTY: STIEBEL ELTRON WARRANTS TO THE ORIGINAL OWNER THAT THE GALAXY™ OR ULTRONIC™ TOUCHLESS AUTOMATIC HAND DRYER WILL BE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS FOR A PERIOD OF FIVE (5) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. SHOULD THE PART(S) PROVE TO BE DEFECTIVE UNDER NORMAL USE DURING THIS PERIOD, STIEBEL ELTRON, INC. WILL BE RESPONSIBLE FOR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PART(S) ONLY. STIEBEL ELTRON, INC. IS NOT RESPONSIBLE FOR LABOR CHARGES TO REMOVE AND/OR REPLACE THE DEFECTIVE PART(S), OR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL EXPENSES.

SHOULD THE OWNER WISH TO RETURN THE HAND DRYER FOR REPAIR, THE OWNER MUST FIRST SECURE WRITTEN AUTHORIZATION FROM STIEBEL ELTRON, INC. THE OWNER SHALL BE REQUIRED TO SHOW PROOF OF PURCHASE DATE, AND TO PAY ALL TRANSPORTATION COSTS TO RETURN THE DEFECTIVE PART(S) OR HAND DRYER FOR REPAIR OR REPLACEMENT. WARRANTY IS VOID IF WATER HEATER HAS BEEN INSTALLED OR USED IMPROPERLY OR IF DESIGN HAS BEEN ALTERED IN ANY WAY.

Environment and recycling

We would ask you to help protect the environment. After use, dispose of the various materials in accordance with national regulations.

This Warranty is valid for U.S.A. & Canada only. Warranties may vary by country. Please consult your local Stiebel Eltron representative for the Warranty for your country.

TABLE OF CONTENTS

INFORMACIÓN ESPECIAL

FUNCIONAMIENTO

1. Información general	25
1.1 Instrucciones de seguridad	26
1.2 Otros símbolos en esta documentación	26
1.3 Información sobre el aparato	27
1.4 Unidades de medida	27
2. Seguridad	27
2.1 Uso previsto	27
2.2 Instrucciones generales de seguridad	27
2.3 Marca de prueba	28
3. Registre su producto	29
4. Descripción del aparato	29
5. Funcionamiento	29
6. Limpieza, cuidado y mantenimiento	30
7. Solución de problemas	30

INSTALACIÓN

8. Seguridad	31
8.1 Instrucciones generales de seguridad	31
8.2 Instrucciones, normas y reglamentos	31
9. Descripción del aparato	31
9.1 Entrega estándar	31

10. Preparación	32
10.1 Lugar de instalación	32
10.2 Distancias mínimas	33
10.3 Directrices para la altura de instalación	33
11. Instalación	34
11.1 Montaje del soporte de pared	34
11.2 Conexión eléctrica	35
11.3 Abrir el aparato	37
11.4 Colocación del filtro HEPA	38
11.5 Activación/desactivación de las funciones del aparato	38
11.6 Montaje de la tapa de la carcasa	39
11.7 Instalación del aparato	39
11.8 Entrega del aparato	40
12. Limpieza y mantenimiento	40
12.1 Limpieza	41
12.2 Cambio del filtro HEPA	41
13. Especificación	42
13.1 Dimensiones y conexiones	42
13.2 Tabla de datos	43

GARANTÍA

MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE

PLANTILLA DE PERFORACIÓN (EN LA SECCIÓN CENTRAL DE ESTAS INSTRUCCIONES)

INFORMACIÓN ESPECIAL

- Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato si no se puede garantizar una supervisión constante.
- Los niños de 3 a 7 años pueden encender y apagar el aparato, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el manejo seguro del aparato y entiendan los riesgos que puedan derivarse. Esto está sujeto a que el aparato haya sido instalado como se describe. Los niños de 3 a 7 años no deben enchufar el cable de alimentación en su toma de corriente ni regular el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los posibles riesgos. Los niños no deben jugar nunca con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se recomienda tener especial precaución cuando haya niños o personas vulnerables.
- Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo cubra nunca con nada.
- No instale nunca el aparato directamente debajo de una toma de corriente.

Información general

- En el caso de una conexión permanente, asegúrese de que el aparato puede separarse de la fuente de alimentación mediante un aislante que desconecte todos los polos con una separación de contactos de al menos 1/8" (3 mm).
- La tensión especificada debe coincidir con la del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado al conductor de tierra.
- Para evitar riesgos, el cable de alimentación sólo debe ser sustituido (por ejemplo, si está dañado) por un contratista cualificado autorizado por el fabricante, utilizando una pieza de recambio original.
- Asegure el aparato como se describe en el capítulo "Instalación / Montaje".
- Este manual también puede descargarse en

- [www.stiebel-eltron-usa.com/
installation-manuals](http://www.stiebel-eltron-usa.com/installation-manuals)

FUNCIONAMIENTO

1. Información general

Los capítulos "Información especial" y "Funcionamiento" están destinados a los usuarios de los aparatos y a los instaladores cualificados.

El capítulo "Instalación" está dirigido a los contratistas cualificados.



Nota

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas.

Transmita estas instrucciones a un nuevo usuario si es necesario.

FUNCIONAMIENTO

Información general

1.1 Instrucciones de seguridad

1.1.1 Estructura de las instrucciones de seguridad



PALABRA CLAVE Tipo de riesgo
Aquí se enumeran las posibles consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

► Se enumeran las medidas para prevenir el riesgo.

1.1.2 Símbolos, tipo de riesgo

Símbolo	Tipo de riesgo
	Lesión
	Electrocución
	Quemaduras (quemaduras, escaldado)

1.1.3 Palabras de señalización

Palabra clave	Significado
PELIGRO	La inobservancia de esta información provocará lesiones graves o la muerte.

Palabra clave	Significado
ADVERTENCIA	La inobservancia de esta información puede provocar lesiones graves o la muerte.
PRECAUCIÓN	La inobservancia de esta información puede provocar lesiones no graves o leves.

1.2 Otros símbolos en esta documentación



Nota

La información general se identifica con el símbolo adyacente.

► Lea atentamente estos textos.


Símbolo	Significado
	Daños a la propiedad (daños a los aparatos, pérdidas indirectas y contaminación del medio ambiente)
	Eliminación del aparato

► Este símbolo indica que tienes que hacer algo. La acción que debe realizarse describe paso a paso.

FUNCIONAMIENTO

Seguridad

1.3 Información sobre el aparato

Símbolo	Significado
	No cubra nunca el aparato

1.4 Unidades de medida



Nota

Todas las medidas se dan en pulgadas (mm), a menos que se indique lo contrario.

2. Seguridad

2.1 Uso previsto

El aparato se utiliza para secar las manos mojadas.

El aparato está destinado al uso doméstico. El aparato puede ser utilizado con seguridad por personas sin formación. El aparato también puede utilizarse en entornos no domésticos, por ejemplo, en aplicaciones comerciales e industriales, siempre que se utilice de la misma manera.

Cualquier otro uso que no sea el descrito se considerará inadecuado. El cumplimiento de estas instrucciones y de las instrucciones

de los accesorios utilizados también forma parte del uso correcto de este aparato.

2.2 Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA Lesión

- Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato si no se puede garantizar una supervisión constante.
- Los niños de entre 3 y 7 años pueden encender y apagar el aparato, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el funcionamiento seguro del aparato y comprendan los riesgos que puede conllevar. Esto está sujeto a que el aparato haya sido instalado como se describe. Los niños de 3 a 7 años no deben enchufar el cable de alimentación en su toma de corriente ni regular el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los posibles riesgos.
- Los niños no deben jugar nunca con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.



PRECAUCIÓN Quemaduras

- No apoye ningún objeto sobre el aparato.
- No coloque nunca objetos o materiales inflamables, combustibles o aislantes sobre el aparato o en su proximidad directa.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire de la parte inferior del aparato no estén nunca bloqueadas.



ADVERTENCIA Electrocutación

No introduzca nunca ningún objeto en las aberturas del aparato.



PRECAUCIÓN Quemaduras

Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se recomienda tener especial precaución cuando haya niños o personas vulnerables.



PRECAUCIÓN Exposición a la luz ultravioleta

La unidad tiene una lámpara UV-C antimicrobiana incorporada. Evite el contacto directo de los ojos con la lámpara UV-C.



ADVERTENCIA Quemaduras

No utilice nunca este aparato...

- si la distancia a los objetos adyacentes u otros materiales inflamables fuera inferior a la distancia mínima permitida.
- en habitaciones donde exista riesgo de incendio o explosión como consecuencia de productos químicos, polvo, gases o vapores. Asegúrese de que la habitación está adecuadamente ventilada antes de utilizar el aparato.
- en la proximidad directa de tuberías o recipientes que transporten o contengan materiales inflamables o explosivos.
- si un componente del aparato está dañado, el aparato se ha caído o hay una avería.



ADVERTENCIA Sobrecalentamiento

Para evitar que el aparato se sobrecaliente, no lo cubra nunca con nada.

2.3 Marca de prueba

Consulte la placa de características del aparato. La placa de características se encuentra en la parte posterior del aparato.

3. Registre su producto



Debe registrar este producto dentro de los 90 días posteriores a la compra en nuestro sitio web para poder activar la garantía estándar o para poder optar a la garantía ampliada. Vaya a nuestro sitio web en: www.stiebel-eltron-usa.com y haga clic en “Register Your Product (Registrar su producto).”

Antes de iniciar el proceso de registro, le sugerimos que reúna la información necesaria, que será la siguiente

Tipo, Ejemplo: Ultronic-1 Premium (de la etiqueta que está en la parte inferior de la unidad)

Número que aparece después de “Nr.”

Lugar de compra

Fecha de compra

Nombre y apellidos

Correo electrónico

Dirección física

Número de teléfono

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE EL PROCESO DE REGISTRO O LAS OPCIONES DE GARANTÍA, PÓNGASE EN CONTACTO CON STIEBEL ELTRON USA DIRECTAMENTE EN EL (800)-582-8423.

4. Descripción del aparato

El aparato funciona sin contacto. Si mantiene las manos en el rango de detección del sensor IR, el ventilador del aparato se activa automáticamente.

El aparato seca las manos eliminando la humedad con un chorro de aire concentrado. Un elemento calefactor conmutable aumenta su comodidad durante el secado de las manos.

Cuando se aleja de la zona de detección del sensor de infrarrojos, el aparato se detiene automáticamente.

El filtro HEPA y la función de limpieza del aire con luz UV-C y generador de iones proporcionan una higiene adicional. El aparato elimina de forma fiable el polvo, el polen, las bacterias y los virus del aire interior.

En el modo silencioso, el aparato funciona de forma más silenciosa con una velocidad reducida del ventilador.

El elemento calefactor conmutable, la función de limpieza del aire y el modo silencioso pueden ser activados y desactivados por un técnico cualificado (véase el capítulo “Instalación / Activación / desactivación de las funciones del aparato”).

5. Funcionamiento

- ▶ Sacuda las manos mojadas sobre el lavabo antes de secarlas para reducir el tiempo de secado.
- ▶ Mantenga las manos debajo de la salida de aire.

Limpieza, cuidado y mantenimiento

- Mueva las manos lentamente hacia adelante y hacia atrás en el flujo de aire.

El LED azul de la parte inferior del aparato parpadea durante el funcionamiento. Cuando se alejan las manos del rango de detección del sensor IR, el aparato se detiene automáticamente.

Cuando se utiliza sin interrupción, el aparato se detiene automáticamente después de unos 50 segundos para evitar un funcionamiento constante.

Cuando la función de limpieza del aire está activada, se enciende automáticamente durante el funcionamiento.

Indicador LED en la parte frontal del aparato

Indicador LED del modo de funcionamiento	LED indicator
Modo de espera	Luz blanca fija
Funcionamiento	Luz intermitente rápida, blanca
Funcionamiento con función de limpieza del aire	Luz blanca intermitente lenta

6. Limpieza, cuidado y mantenimiento



Daños a la propiedad

Asegúrese de que no pueda entrar humedad en el aparato.



Daños a la propiedad

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la carcasa del aparato.

- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

- Limpie regularmente la carcasa del aparato con un paño suave y húmedo.
- Limpie regularmente la zona de entrada de aire en la parte inferior del aparato con un cepillo.

7. Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no se pone en marcha.	No hay poder.	Compruebe si se ha disparado un disyuntor en el panel de disyuntores principal. Compruebe que el aparato está instalado correctamente en el soporte de montaje en la pared.
	Cubrir el sensor de infrarrojos puede perjudicar el funcionamiento del aparato. Cuando se utiliza sin interrupción, el aparato se detiene automáticamente después de unos 50 segundos para evitar un funcionamiento constante.	Compruebe si algún objeto, etc., interfiere en el rango de detección del sensor IR. Después de eliminar los factores de interferencia, el aparato funciona normalmente.

INSTALACIÓN

Seguridad

Problema	Causa	Solución
El LED de la parte frontal del aparato parpadea en rojo.	Se han alcanzado al menos 60,000 aplicaciones con el filtro HEPA incorporado. El filtro debe ser sustituido. El aparato puede seguir funcionando sin la función de filtro. Después de aproximadamente 75.000 usos, el aparato no puede funcionar hasta que se sustituya el filtro.	Pida a un contratista cualificado que sustituya el filtro HEPA.
El LED azul de la parte inferior del aparato parpadea.	La placa de circuito impreso o el motor del ventilador están defectuosos.	Contacta con un contratista cualificado.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su contratista cualificado. Para facilitar y agilizar su consulta, indique el número de serie de la placa de características (000000-0000-000000).

INSTALACIÓN

8. Seguridad

La instalación, la puesta en marcha, el mantenimiento y la reparación del aparato deben ser realizados únicamente por un técnico cualificado.

8.1 Instrucciones generales de seguridad

Garantizamos una seguridad de funcionamiento y operación sin problemas sólo si se utilizan los accesorios y piezas de repuesto originales previstos para el aparato.

8.2 Instrucciones, normas y reglamentos



Nota

Respete todas las normas e instrucciones nacionales y regionales aplicables.

9. Descripción del aparato

9.1 Entrega estándar

Los siguientes elementos se entregan con el aparato:

INSTALACIÓN

Preparación

- Soporte de pared (instalado en el aparato)
- Filtro HEPA
- Llave Torx
- Tornillo de repuesto
- 3 tornillos y 3 tacos para fijar el soporte de pared
- Cubierta del cable con 2 tornillos
- Plantilla de perforación (en la sección central de estas instrucciones)

10. Preparación

10.1 Lugar de instalación



Daños a la propiedad

El aparato está diseñado exclusivamente para su instalación en interiores. El aparato puede resultar dañado si se expone a la intemperie.



Nota

El aparato debe instalarse a ras de una pared con suficiente capacidad de carga.

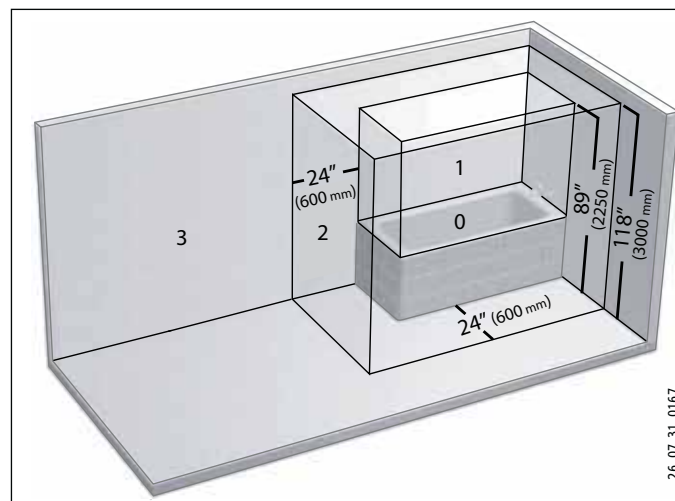
- Monte el aparato sólo en una pared vertical.

Instalación en baños



ADVERTENCIA Electrocutación

Instale el aparato sólo fuera de la zona de seguridad 2.

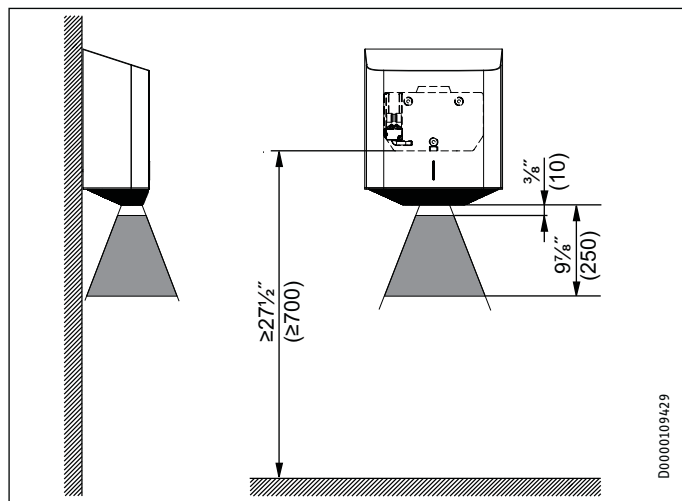


Zonas de seguridad eléctrica en el baño

INSTALACIÓN

Preparación

10.2 Distancias mínimas








- Mantenga las distancias mínimas a las superficies de los objetos adyacentes para garantizar un funcionamiento sin problemas.

10.3 Directrices para la altura de instalación



Nota

La altura indica la distancia entre los taladros superiores y el suelo.

	Categorías de personas	Altura
	Hombre adulto	55" (1400 mm)
	Mujer adulta	53 3/4" (1365 mm)
	Niños de 5 a 8 años	40 1/2" (1028 mm)
	Niños de 8 a 11 años	44 1/2" (1128 mm)
	Niños de 11 a 14 años	47 1/2" (1208 mm)

INSTALACIÓN

Instalación



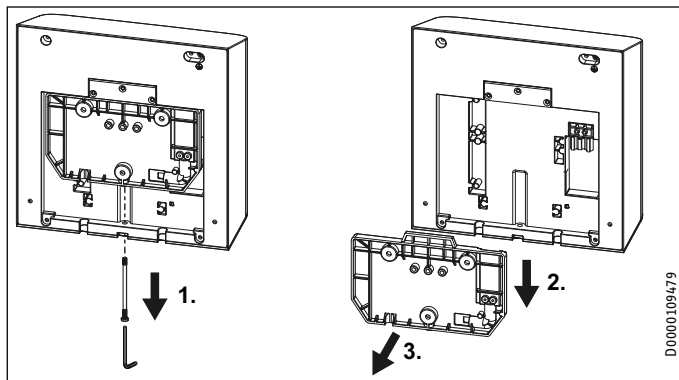
Usuarios de sillas de ruedas 45¼" (1150 mm)

11. Instalación

11.1 Montaje del soporte de pared

El aparato está destinado a ser montado en la pared utilizando el soporte de montaje en la pared suministrado.

- ▶ Coloque el aparato sobre una base blanda para evitar que se dañe la superficie.



- ▶ Afloje el tornillo de bloqueo de la parte inferior del aparato con la llave Torx incluida en el suministro estándar.
- ▶ Tire del soporte mural hacia abajo.
- ▶ Retire el soporte mural del aparato.



Nota

- ▶ Al colocar el soporte de montaje en la pared, observe la posición y la longitud del cable de alimentación.



Nota

- ▶ Utilice los valores estándar correspondientes como guía para la altura de montaje (véase el capítulo "Preparativos / Valores estándar para la altura de montaje").



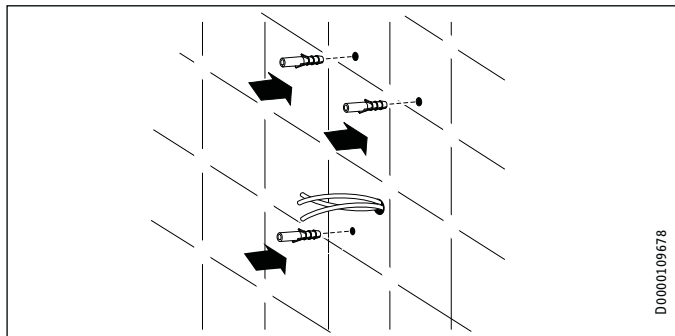
Daños a la propiedad

Si al perforar se golpean los cables eléctricos, el disyuntor se dispara y el cable se daña. Si golpeas tuberías al perforar, existe el riesgo de que se produzcan daños por agua.

- ▶ Asegúrese de no dañar ningún cable eléctrico o tubería al perforar.

INSTALACIÓN

Instalación



- ▶ Marque las 3 posiciones de perforación con referencia a la plantilla de perforación (en la sección central de estas instrucciones) o al soporte de montaje en la pared.
- ▶ Perfora los agujeros e inserta los tapones de crudo suministrados.

11.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA Electrocutión

Realice todos los trabajos de conexión e instalación eléctrica de acuerdo con la normativa nacional y regional.



ADVERTENCIA Electrocutión

En el caso de una conexión permanente, asegúrese de que el aparato pueda separarse de la fuente de alimentación mediante un aislante que desconecte todos los polos con una separación de contactos de al menos 3 mm.



ADVERTENCIA Electrocutión

Asegúrese de que el aparato está conectado al conductor de tierra.



Daños a la propiedad

Observe la placa de características. La tensión especificada debe coincidir con la de la red eléctrica.



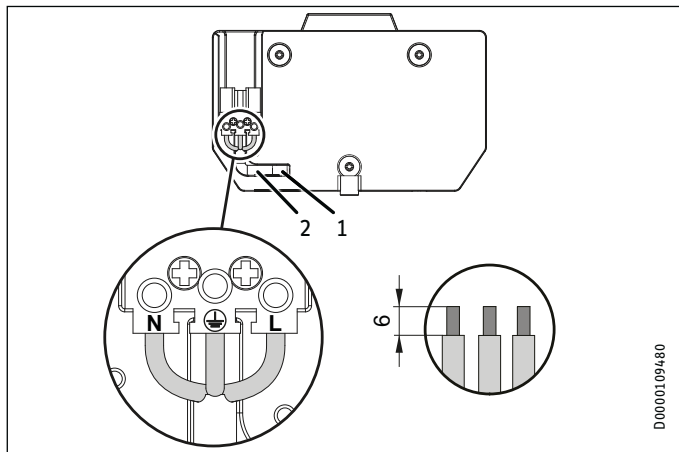
Daños a la propiedad

▶ Al realizar la conexión a una toma de corriente de seguridad estándar (en el caso de un cable de alimentación con clavija de red), asegúrese de que la toma de corriente sea libremente accesible después de la instalación del aparato.

INSTALACIÓN

Instalación

La fuente de alimentación puede conectarse directamente al aparato o mediante un cable de alimentación con enchufe.



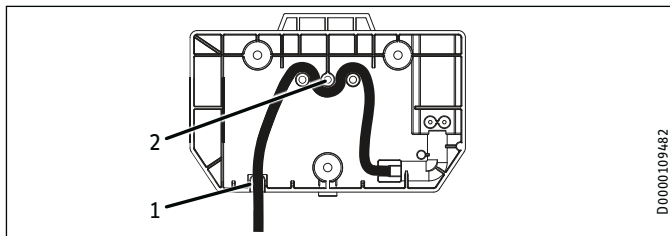
- 1 Entrada de cables
- 2 Canalización de cables



Nota

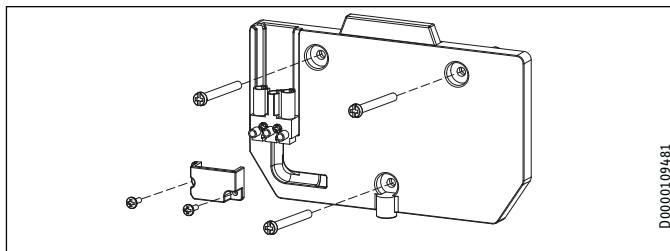
- ▶ Asegúrese de que la longitud del cable de alimentación es suficiente para pasar correctamente por el soporte de montaje en pared hasta el terminal.
- ▶ Pase el cable de alimentación desde la parte trasera a través del pasacables del soporte de montaje en la pared.

- ▶ Conecte el cable de alimentación al terminal de red según las marcas.
- ▶ Coloque el cable de alimentación en el conducto de cables.



- 3 Salida de cables
- 4 Accesorios de alivio de tensión

- ▶ Si el cable de alimentación se pasa por la salida de cables, pase el cable de conexión por los 3 alivios de tensión integrados en la parte posterior del soporte de montaje en pared.



INSTALACIÓN

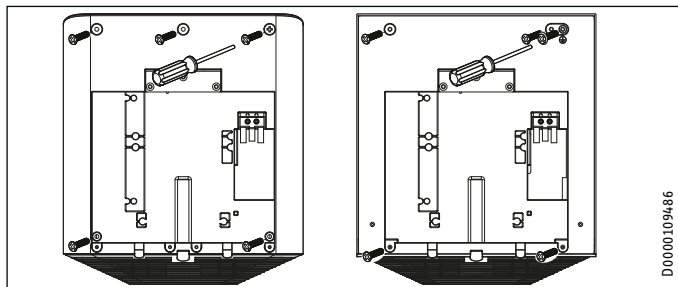
Instalación

- ▶ Fije el soporte mural a la pared con los tornillos suministrados.
- ▶ Fije la cubierta del cable al soporte de montaje en la pared.

11.3 Abrir el aparato

Retire la tapa de la carcasa para introducir el filtro HEPA o para ajustar las funciones del aparato.

Si desea poner en marcha el aparato directamente, puede continuar la instalación siguiendo el capítulo “Instalación del aparato”.



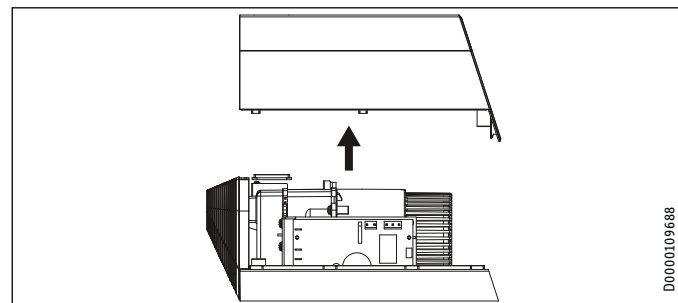
Ultronic™ Plus

5 tornillos Phillips

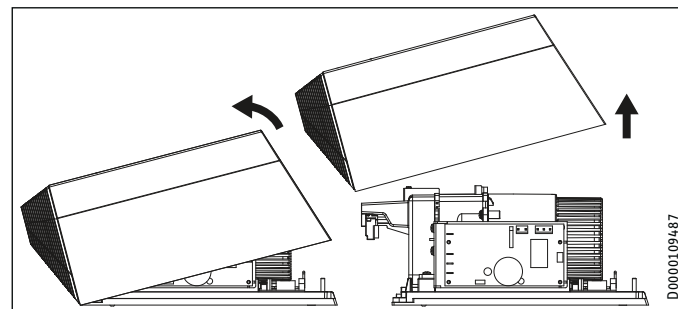
Ultronic™ Premium

5 tornillos Phillips - 4 de carcasa, 1 de tierra

- ▶ Utilice un destornillador adecuado para desatornillar los tornillos Phillips de la parte posterior del aparato.



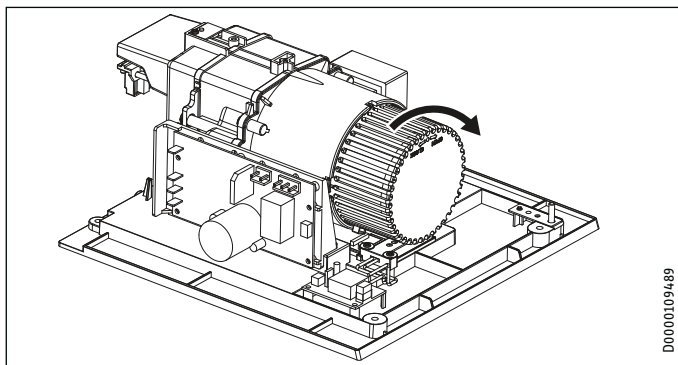
Ultronic™ Plus



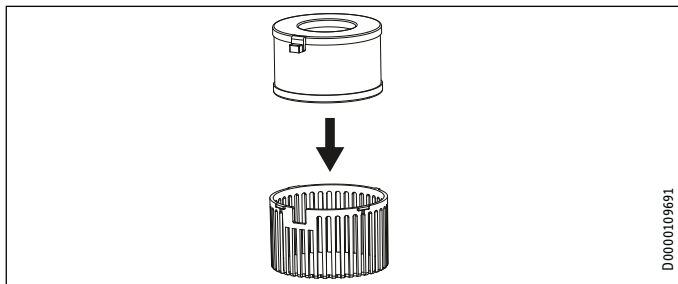
Ultronic™ Premium

- ▶ Retire la tapa de la carcasa del aparato.

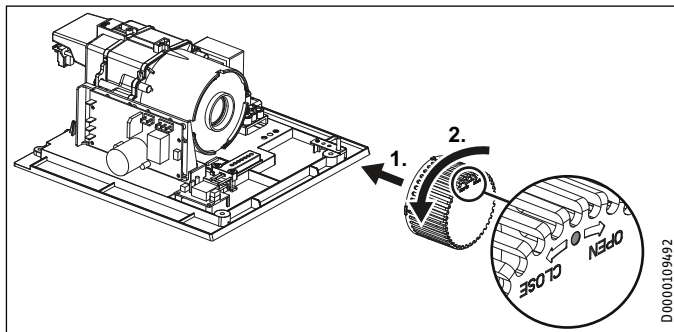
11.4 Colocación del filtro HEPA



- ▶ Para desbloquear la carcasa del filtro, gire en la dirección indicada en la carcasa del filtro (OPEN) y retire la carcasa del filtro.



- ▶ Introduzca el filtro en la carcasa del filtro.



- ▶ Vuelva a colocar la carcasa del filtro en el motor. Alinee el punto de la carcasa del filtro con la ranura superior de la cubierta del motor.
- ▶ Gire la carcasa del filtro en la dirección indicada en la carcasa del filtro (CLOSE) hasta que oiga que encaja.

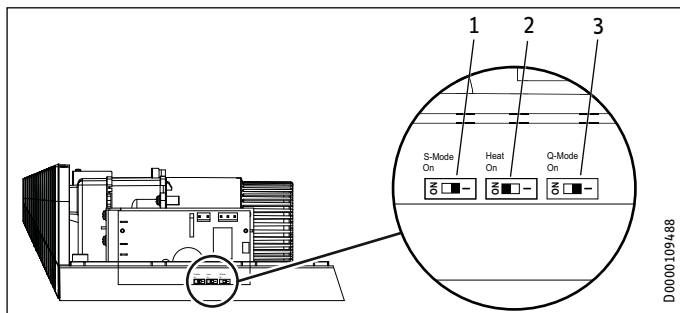
11.5 Activación/desactivación de las funciones del aparato



PRECAUCIÓN Exposición a la luz ultravioleta
La unidad tiene una lámpara UV-C antimicrobiana incorporada. Evite el contacto directo de los ojos con la lámpara UV-C.

INSTALACIÓN

Instalación



- 1 Función de limpieza del aire
- 2 Función de calefacción
- 3 Modo silencioso

Función	Ajuste de fábrica
Función de limpieza del aire con luz UV-C y generador de iones	OFF
Función de calefacción con elemento calefactor conmutable	ON
Modo silencioso con velocidad reducida del ventilador	OFF

- ▶ Conecte o desconecte las funciones necesarias mediante el interruptor DIP.

11.6 Montaje de la tapa de la carcasa

- ▶ Coloque la tapa de la carcasa en el panel trasero del aparato.
- ▶ Compruebe que la tapa de la carcasa está correctamente asentada en el aparato.

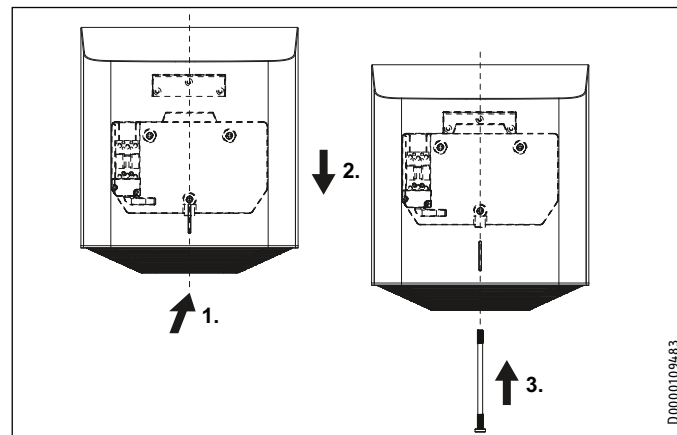
- ▶ Apriete los tornillos Philips de la parte posterior del aparato.



ADVERTENCIA Electrocutación

No olvide atornillar el tornillo de conexión a tierra. El tornillo de conexión a tierra se encuentra en la parte trasera de la unidad, en la esquina superior derecha.

11.7 Instalación del aparato



Limpieza y mantenimiento

- ▶ Coloque el aparato en el centro del soporte de montaje en la pared, de modo que el retén metálico de la parte posterior del aparato quede por encima de la fijación del soporte de montaje en la pared.
- ▶ Presione el aparato contra la pared y empuje lentamente el aparato hacia abajo hasta el tope.
- ▶ En la parte inferior del aparato, fije el tornillo de bloqueo en el soporte de montaje en la pared utilizando la llave Torx suministrada.
- ▶ Conecte la fuente de alimentación o inserte el enchufe del cable de alimentación, si lo hay, en la toma de corriente de seguridad estándar.

El LED de la parte frontal del aparato parpadea tres veces en rojo y luego se ilumina en blanco. El aparato está listo para funcionar.

- ▶ Compruebe el funcionamiento del aparato.

11.8 Entrega del aparato

- ▶ Explique al usuario las funciones del aparato.
- ▶ Llame la atención sobre las instrucciones de seguridad.
- ▶ Entregue estas instrucciones de uso e instalación al usuario.

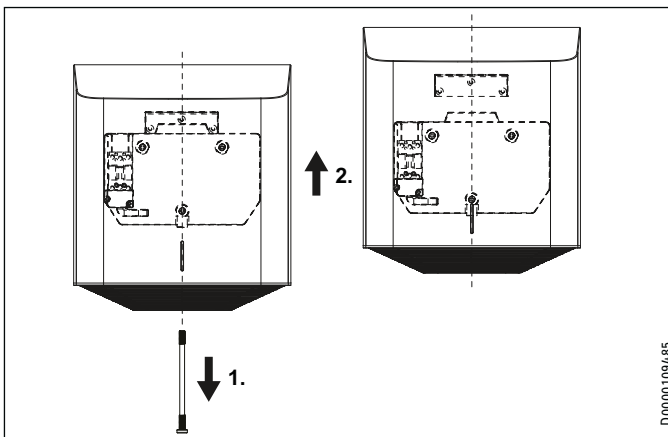
12. Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA Electrocutación

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desconecte todos los polos de la red eléctrica.

- ▶ Antes de iniciar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento, retire el aparato del soporte de pared.



- ▶ Afloje el tornillo de bloqueo de la parte inferior del aparato con la llave Torx suministrada.
- ▶ Retire el aparato del soporte mural.

Limpieza y mantenimiento

- ▶ Asegúrese de que el LED de la parte delantera del aparato está apagado antes de abrirlo.

12.1 Limpieza

El interior del aparato debe limpiarse regularmente para eliminar los depósitos de polvo.

- ▶ Abra el aparato (véase el capítulo “Instalación / Apertura del aparato”).
- ▶ Elimine el polvo del interior del aparato.
- ▶ Coloque la tapa de la carcasa (véase el capítulo “Instalación / Colocación de la tapa de la carcasa”).
- ▶ Cuelgue el aparato en el soporte mural (véase el capítulo “Instalación / Montaje del aparato”).

12.2 Cambio del filtro HEPA



Nota

El filtro incorporado debe ser sustituido después de 60,000 aplicaciones. El aparato puede seguir funcionando, pero sin la eficacia del filtro HEPA. Después de aproximadamente 75,000 usos, el LED de la parte frontal del aparato parpadea en rojo. El aparato no puede volver a funcionar hasta que se introduzca un nuevo filtro.

El filtro HEPA está disponible como pieza de recambio, artículo nº 205638.

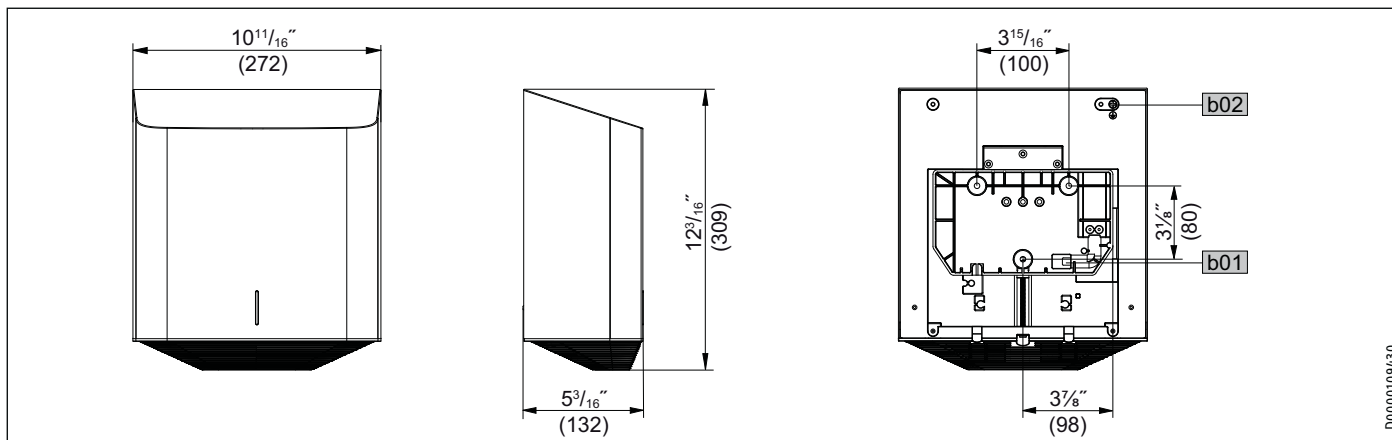
- ▶ Abra el aparato (véase el capítulo “Instalación / Apertura del aparato”).
- ▶ Sustituya el filtro (consulte el capítulo “Instalación / Montaje del filtro HEPA”).
- ▶ Coloque la tapa de la carcasa (consulte el capítulo “Instalación / Colocación de la tapa de la carcasa”).
- ▶ Cuelgue el aparato en el soporte mural (véase el capítulo “Instalación / Montaje del aparato”).

INSTALACIÓN

Especificación

13. Especificación

13.1 Dimensiones y conexiones



Ultronic™ Plus y Premium

b01 Entrada cables eléctricos

b02 Tornillo de conexión a tierra

INSTALACIÓN

Especificación

13.2 Tabla de datos

Modelo N°.	Ultronic™-1 Plus	Ultronic™-1 Premium	Ultronic™-2 Plus		Ultronic™-2 Premium	
Número de artículo	205634	205636	205635		205637	
Datos eléctricos						
Fase - 60 hz	single	single	single		single	
Tensión	120 v	120 v	240 v	208 v	240 v	208 v
Vatios	820 w	820 w	750 w	640 w	750 w	640 w
Vatios, elementos calefactores	500 w	500 w	435 w	330 w	435 w	330 w
Vatios, ventilador(es)	320 w	320 w	320 w	310 w	320 w	310 w
Amperaje	6.8 A	6.8 A	3.5 A	3.5 A	3.5 A	3.5 A
Tamaño del disyuntor requerido	15 A					
Tamaño de los cables necesarios	#16 AWG copper		#18 AWG copper			
Dimensiones						
Altura	12 ³ / ₁₆ " (309 mm)					
Anchura	10 ¹¹ / ₁₆ " (272 mm)					
Profundidad	5 ³ / ₁₆ " (132 mm)					
Peso						
Peso	6.2 lb. (2.8 kg)	8.8 lb. (4.0 kg)	6.2 lb. (2.8 kg)		8.8 lb. (4.0 kg)	
Construcción						
Color	Blanco alpino	Acero inoxidable	Blanco alpino		Acero inoxidable	
Material de la carcasa	Plástico	Acero inoxidable	Plástico		Acero inoxidable	
Grado de protección (IP)	IP X3					
Clase de protección	I					
Otros						
Nivel sonoro	76 dB(A) @ 1m					
Velocidad del aire	215 mph (96 m/s)					
Velocidad del aire, modo de esterilización	38 mph (17 m/s)					
Volumen de aire	49.5 CFM (84 m ³ /h)					
Tiempo de secado	10-12 segundos					

GARANTÍA

GARANTÍA RESIDENCIAL Y COMERCIAL: STIEBEL ELTRON GARANTIZA LA MANO DE OBRA Y LAS PIEZAS DE LA SECADORA DE MANOS AUTOMÁTICOS GALAXY™ O ULTRONIC™, POR UN PERIODO DE CINCO (5) AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. EN CASO QUE ALGUNA PARTE O PARTES SE DAÑEN DURANTE ESTE PERIODO, STIEBEL ELTRON, INC SE RESPONSABILIZA A CAMBIAR LA PARTE(S) DEFECTUOSA(S) ÚNICAMENTE. STIEBEL ELTRON, INC NO SE HACE RESPONSABLE POR GASTOS DE MANO DE OBRA EN QUE SE INCURRAN PARA REMOVER Y/O REEMPLAZAR LA(S) PARTE(S) DEFECTUOSA(S), O CUALQUIER GASTO ACCIDENTAL O COMO CONSECUENCIA DEL PROBLEMA.

EN CASO QUE EL PROPIETARIO DESEE REGRESAR LA SECADORA DE MANOS PARA QUE SEA REPARADO, EL PROPIETARIO DEBE OBTENER UNA AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE STIEBEL ELTRON, INC. Y ESTAR PREPARADO PARA PROBAR LA FECHA DE ADQUISICIÓN, ASÍ COMO, PAGAR POR TODOS LOS COSTOS DE TRANSPORTACIÓN PARA REGRESAR LA(S) PARTE(S) DEFECTUOSA(S) O LA SECADORA DE MANOS PARA REPARACIÓN O REEMPLAZO. LA GARANTÍA SERÁ ANULADA SI LA SECADORA DE MANOS HA SIDO INSTALADO O USADO INADECUADAMENTE O SI EL DISEÑO HA SIDO ALTERADO DE CUALQUIER MANERA.

Medio ambiente y reciclaje

Le pedimos que ayude a proteger el medio ambiente. Tras su uso, elimine los distintos materiales de acuerdo con la normativa nacional.

Esta garantía es válida sólo para Estados Unidos y Canadá. Las garantías pueden variar según el país. Por favor, consulte a su representante local de Stiebel Eltron para conocer la garantía de su país.

TABLE OF CONTENTS

INFORMATION SPÉCIALE

FONCTIONNEMENT

1. Information générale	47
1.1 Instructions de sécurité	48
1.2 Autres symboles dans cette documentation	48
1.3 Informations sur l'appareil	49
1.4 Unités de mesure	49
2. Sécurité	49
2.1 Utilisation prévue	49
2.2 Instructions générales de sécurité	49
2.3 Marque d'essai	51
3. Enregistrez votre produit	51
4. Description de l'appareil	51
5. Fonctionnement	52
6. Nettoyage, entretien et maintenance	52
7. Dépannage	52

INSTALLATION

8. Sécurité	53
8.1 Instructions générales de sécurité	53
8.2 Instructions, normes et règlements	53
9. Description de l'appareil	53
9.1 Livraison standard	53

10. Préparation	54
10.1 Site d'installation	54
10.2 Minimum clearances	55
10.3 Directives pour la hauteur d'installation	55
11. Installation	56
11.1 Mise en place du support de montage mural	56
11.2 Connexion électrique	57
11.3 Ouverture de l'appareil	59
11.4 Insertion du filtre HEPA	60
11.5 Activation/désactivation des fonctions de l'appareil	61
11.6 Mise en place du couvercle du boîtier	61
11.7 Installation de l'appareil	62
11.8 Transfert de l'appareil	62
12. Nettoyage et entretien	62
12.1 Nettoyage	63
12.2 Changement du filtre HEPA	63
13. Spécifications	64
13.1 Dimensions et connexions	64
13.2 Tableau de données	65

GARANTIE

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE

GABARIT DE PERÇAGE (DANS LA SECTION CENTRALE DE CES INSTRUCTIONS)

INFORMATION SPÉCIALE

- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher de l'appareil si une surveillance constante ne peut être garantie.
- Les enfants âgés de 3 à 7 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur le fonctionnement sûr de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui peuvent en résulter. Ceci à condition que l'appareil ait été installé comme décrit. Les enfants âgés de 3 à 7 ans ne doivent pas brancher le câble d'alimentation dans sa prise ni régler l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de savoir-faire, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques potentiels. Les enfants ne doivent jamais jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est recommandée en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, ne le recouvrez jamais de quoi que ce soit.

Information générale

- N'installez jamais l'appareil directement sous une prise murale.
 - Dans le cas d'une connexion permanente, assurez-vous que l'appareil peut être séparé de l'alimentation électrique par un isolateur qui déconnecte tous les pôles avec une séparation de contact d'au moins 3 mm (1/8 po.).
 - La tension spécifiée doit correspondre à l'alimentation électrique.
 - L'appareil doit être relié au conducteur de terre.
 - Pour éviter tout danger, le câble d'alimentation ne doit être remplacé (par exemple s'il est endommagé) que par un entrepreneur qualifié autorisé par le fabricant, en utilisant une pièce de rechange originale.
 - Fixez l'appareil comme décrit dans le chapitre "Installation / Montage".
- Ce manuel peut également être téléchargé à l'adresse suivante
[www.stiebel-eltron-usa.com/
installation-manuals](http://www.stiebel-eltron-usa.com/installation-manuals)

FONCTIONNEMENT

1. Information générale

Les chapitres "Informations spéciales" et "Utilisation" sont destinés aux utilisateurs d'appareils et aux entrepreneurs qualifiés.

Le chapitre "Installation" est destiné aux entrepreneurs qualifiés.



Note

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour toute référence ultérieure. Transmettez ces instructions à un nouvel utilisateur si nécessaire.

FONCTIONNEMENT

Information générale

1.1 Instructions de sécurité

1.1.1 Structure des consignes de sécurité



MOT CLÉ Type de risque
Les conséquences possibles du non-respect des consignes de sécurité sont énumérées ici.
► Les mesures à prendre pour prévenir le risque sont énumérées.

1.1.2 Symboles, type de risque

Symbole	Type de risque
	Blessure
	Électrocution
	Brûlures (brûlures, ébouillantage)

1.1.3 Mots de signalisation

Mot clé	Signification
DANGER	Le non-respect de ces informations entraînera des blessures graves, voire mortelles.

Mot clé	Signification
AVERTISSEMENT	Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
CAUTION	Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures légères ou sans gravité.

1.2 Autres symboles dans cette documentation




Note
Les informations générales sont identifiées par le symbole adjacent.
► Lisez attentivement ces textes.

Symbole	Signification
	Domages matériels (dommages aux appareils, pertes consécutives et pollution de l'environnement)
	Élimination de l'appareil

► Ce symbole indique que vous devez faire quelque chose. L'action que vous devez entreprendre est décrite étape par étape.

1.3 Informations sur l'appareil

Symbole	Signification
	Ne jamais couvrir l'appareil

1.4 Unités de mesure



Note

Toutes les mesures sont indiquées en mm (pouces), sauf indication contraire.

2. Sécurité

2.1 Utilisation prévue

L'appareil est utilisé pour sécher les mains mouillées.

L'appareil est destiné à un usage domestique. L'appareil peut être utilisé en toute sécurité par des personnes non formées. L'appareil peut également être utilisé dans des environnements non domestiques, par exemple dans des applications commerciales et industrielles, à condition qu'il soit utilisé de la même manière.

Toute autre utilisation que celle décrite sera considérée comme inappropriée. Le respect de ces instructions et des instructions

relatives aux accessoires utilisés fait également partie de l'utilisation correcte de cet appareil.

2.2 Instructions générales de sécurité



ATTENTION Brûlures

- N'appuyez pas d'objets sur l'appareil.
- Ne placez jamais d'objets ou de matériaux inflammables, combustibles ou isolants sur l'appareil ou à proximité directe de celui-ci.
- Veillez à ne jamais bloquer l'entrée et la sortie d'air situées sous l'appareil.



AVERTISSEMENT Électrocution

N'insérez jamais d'objet dans les ouvertures de l'appareil.



ATTENTION Brûlures

Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est recommandée en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



AVERTISSEMENT Blessure

- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher de l'appareil si une surveillance constante ne peut être garantie.
- Les enfants âgés de 3 à 7 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur le fonctionnement sûr de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui peuvent en résulter. Ceci à condition que l'appareil ait été installé comme décrit. Les enfants âgés de 3 à 7 ans ne doivent pas brancher le câble d'alimentation dans sa prise ni régler l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques potentiels.
- Les enfants ne doivent jamais jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



ATTENTION Exposition à la lumière UV

L'appareil est équipé d'une lampe UV-C antimicrobienne intégrée. Évitez le contact direct des yeux avec la lampe UV-C.



AVERTISSEMENT Brûlures

Ne jamais faire fonctionner cet appareil...

- si la distance par rapport aux objets adjacents ou à d'autres matériaux inflammables est inférieure à la distance minimale autorisée.
- dans des pièces où il existe un risque d'incendie ou d'explosion dû à des produits chimiques, des poussières, des gaz ou des vapeurs. Assurez-vous que la pièce est suffisamment ventilée avant d'utiliser l'appareil.
- à proximité directe de tuyaux ou de récipients qui transportent ou contiennent des matières inflammables ou explosives.
- si un composant de l'appareil est endommagé, si l'appareil est tombé ou s'il y a un défaut.



AVERTISSEMENT Surchauffe

Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, ne le recouvrez jamais de quoi que ce soit.

Enregistrez votre produit

2.3 Marque d'essai

Voir la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil.

3. Enregistrez votre produit



Vous devez enregistrer ce produit dans les 90 jours suivant son achat sur notre site Web afin d'activer la garantie standard ou d'être éligible à la garantie étendue. Rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : www.stiebel-eltron-usa.com et cliquez sur Register Your Product «Enregistrer votre produit.»

Avant de commencer le processus d'enregistrement, nous vous suggérons de rassembler les informations nécessaires qui seront les suivantes :

Type, exemple: Ultronic-1 Premium (selon l'étiquette située à l'arrière de l'appareil)

Numéro indiqué après «Nr.»

Lieu d'achat

Date d'achat

Nom et prénom

Adresse électronique

Adresse physique

Numéro de téléphone

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LE PROCESSUS D'ENREGISTREMENT OU LES OPTIONS DE GARANTIE, VEUILLEZ CONTACTER DIRECTEMENT STIEBEL ELTRON USA AU (800)-582-8423.

4. Description de l'appareil

L'appareil fonctionne sans contact. Si vous tenez vos mains dans la zone de détection du capteur IR, le ventilateur de l'appareil est automatiquement activé.

L'appareil sèche les mains en éliminant l'humidité par un jet d'air concentré. Un élément chauffant commutable augmente votre confort pendant le séchage des mains.

Lorsque vous éloignez vos mains de la zone de détection du capteur infrarouge, l'appareil s'arrête automatiquement.

Une hygiène supplémentaire est assurée par le filtre HEPA et la fonction de nettoyage de l'air avec lumière UV-C et générateur d'ions. L'appareil élimine de manière fiable la poussière, le pollen, les bactéries et les virus de l'air intérieur.

En mode silencieux, l'appareil fonctionne plus silencieusement avec une vitesse de ventilation réduite.

L'élément chauffant commutable, la fonction de purification de l'air et le mode silencieux peuvent être activés et désactivés par un entrepreneur qualifié (voir chapitre «Installation / Activation/ désactivation des fonctions de l'appareil»).

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement

5. Fonctionnement

- ▶ Secouez vos mains mouillées au-dessus du lavabo avant le séchage pour réduire le temps de séchage.
- ▶ Tenez vos mains sous la sortie d'air.
- ▶ Déplacez lentement vos mains d'avant en arrière dans le flux d'air.

Le voyant bleu situé sous l'appareil clignote pendant le fonctionnement. Lorsque vous éloignez vos mains de la zone de détection du capteur IR, l'appareil s'arrête automatiquement.

En cas d'utilisation sans interruption, l'appareil s'arrête automatiquement après environ 50 secondes afin d'éviter un fonctionnement constant.

Lorsque la fonction de nettoyage de l'air est activée, elle se met automatiquement en marche pendant le fonctionnement.

Indicateur LED sur la face avant de l'appareil

Mode de fonctionnement	Indicateur LED
Mode veille	Lumière blanche constante
Fonctionnement	Lumière clignotante rapide, blanche
Fonctionnement avec fonction de nettoyage de l'air	Lumière clignotante lente, blanche

6. Nettoyage, entretien et maintenance



Dommages matériels

Veillez à ce que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans l'appareil.



Dommages matériels

Les produits de nettoyage inadaptés peuvent endommager le boîtier de l'appareil.

- ▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.

- ▶ Nettoyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- ▶ Nettoyez régulièrement la zone d'admission d'air située sous l'appareil à l'aide d'une brosse.

7. Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas.	Il n'y a pas de puissance.	Vérifiez si un disjoncteur s'est déclenché dans le panneau de disjoncteurs principal. Vérifiez que l'appareil est correctement installé sur le support de fixation murale.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas.	Le fait de recouvrir le capteur IR peut nuire au fonctionnement de l'appareil. En cas d'utilisation sans interruption, l'appareil s'arrête automatiquement après environ 50 secondes pour éviter un fonctionnement constant.	Vérifiez si des objets, etc., interfèrent avec la plage de détection du capteur IR. Après avoir éliminé les facteurs d'interférence, l'appareil fonctionne normalement.
Le voyant lumineux situé à l'avant de l'appareil clignote en rouge.	Au moins 60 000 applications avec le filtre HEPA intégré ont été atteintes. Le filtre doit être remplacé. L'appareil peut encore être utilisé sans la fonction de filtrage. Après environ 75 000 utilisations, l'appareil ne peut plus être utilisé jusqu'à ce que le filtre soit remplacé.	Demandez à un entrepreneur qualifié de remplacer le filtre HEPA.
Le voyant bleu situé sous l'appareil clignote.	Le circuit imprimé ou le moteur du ventilateur est défectueux.	Contactez un entrepreneur qualifié.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre entrepreneur qualifié. Pour faciliter et accélérer votre demande, veuillez indiquer le numéro de série figurant sur la plaque signalétique (000000-0000-000000).

INSTALLATION

8. Sécurité

Seul un entrepreneur qualifié doit effectuer l'installation, la mise en service, l'entretien et la réparation de l'appareil.

8.1 Instructions générales de sécurité

Nous garantissons une fiabilité de fonctionnement et d'exploitation sans faille uniquement si des accessoires et des pièces de rechange d'origine prévus pour l'appareil sont utilisés.

8.2 Instructions, normes et règlements



Note

Respectez toutes les réglementations et instructions nationales et régionales applicables.

9. Description de l'appareil

9.1 Livraison standard

Les éléments suivants sont livrés avec l'appareil :

- Support de montage mural (fixé sur l'appareil)

INSTALLATION

Préparation

- Filtre HEPA
- Clé Torx
- Vis de rechange
- 3 vis et 3 chevilles pour fixer le support de montage mural
- Couvercle de câble avec 2 vis
- Gabarit de perçage (dans la partie centrale de ces instructions)

10. Préparation

10.1 Site d'installation



Dommages matériels

L'appareil est exclusivement conçu pour être installé à l'intérieur. L'appareil peut être endommagé s'il est exposé aux intempéries.



Note

L'appareil doit être installé à fleur de mur, avec une capacité de charge suffisante.

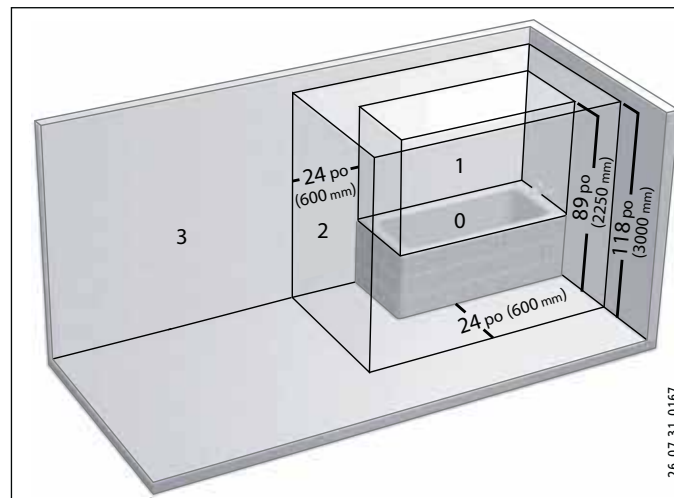
- Montez l'appareil uniquement sur un mur vertical.

Installation dans les salles de bains



AVERTISSEMENT Électrocution

N'installez l'appareil qu'en dehors de la zone de sécurité 2.

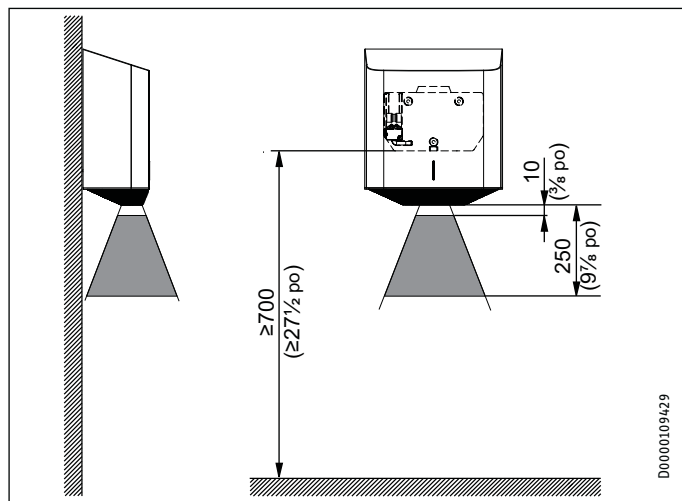


Zones de sécurité électrique dans la salle de bains

INSTALLATION

Préparation

10.2 Minimum clearances







- Respectez les dégagements minimums par rapport aux surfaces des objets adjacents pour garantir un fonctionnement sans problème.

10.3 Directives pour la hauteur d'installation



Note

La hauteur indique la distance entre les trous de forage supérieurs et le sol.

	Catégories de personnes	Hauteur
	Homme adulte	1400 mm (55 po.)
	Femme adulte	1365 mm (53 3/4 po.)
 	Enfants de 5 à 8 ans	1028 mm (40 1/2 po.)
	Enfants de 8 à 11 ans	1128 mm (44 1/2 po.)
	Enfants de 11 à 14 ans	1208 mm (47 1/2 po.)

INSTALLATION

Installation



Utilisateurs de fauteuils
roulants

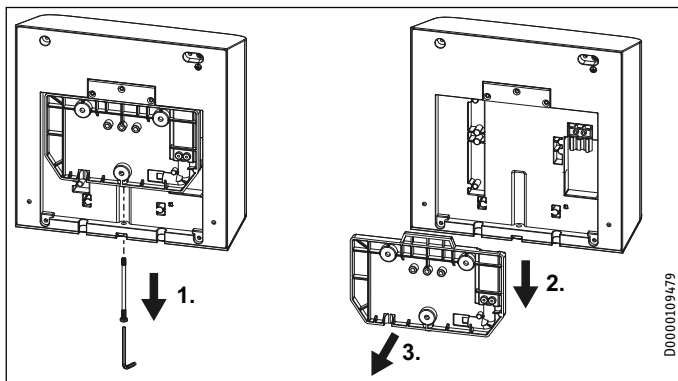
1150 mm (45³/₄ po.)

11. Installation

11.1 Mise en place du support de montage mural

L'appareil est prévu pour un montage mural à l'aide du support de montage mural fourni.

- ▶ Placez l'appareil sur une sous-couche souple pour éviter d'endommager la surface.



- ▶ Défaites la vis de blocage située sous l'appareil à l'aide de la clé Torx incluse dans la livraison standard.
- ▶ Tirez le support de fixation murale vers le bas.
- ▶ Retirez le support de fixation murale de l'appareil.



Note

- ▶ Lors du positionnement du support de montage mural, respectez la position et la longueur du câble d'alimentation.



Note

- ▶ Utilisez les valeurs standard pertinentes comme guide pour la hauteur d'installation (voir le chapitre «Préparatifs / Valeurs standard pour la hauteur d'installation»).



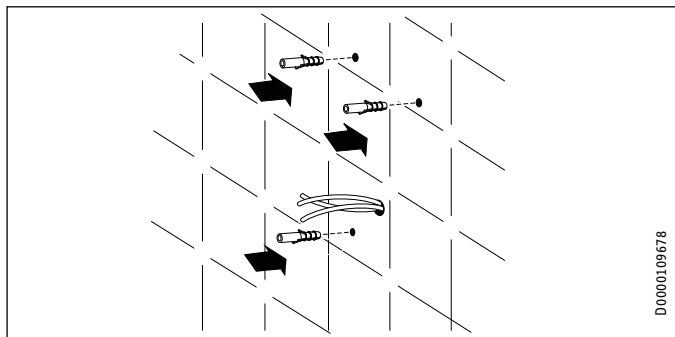
Dommages matériels

Si vous heurtez des câbles électriques lors du forage, le disjoncteur se déclenchera et le câble sera endommagé. Si vous heurtez des tuyaux lors du forage, vous risquez de provoquer des dégâts d'eau.

- ▶ Veillez à ne pas endommager les câbles électriques ou les tuyaux lors du perçage.

INSTALLATION

Installation



- ▶ Marquez les 3 positions de perçage en vous référant au gabarit de perçage (dans la section centrale de ces instructions) ou au support de montage mural.
- ▶ Percez les trous et insérez les chevilles fournies.

11.2 Connexion électrique



AVERTISSEMENT Électrocution
Effectuez tous les travaux de raccordement et d'installation électrique conformément aux réglementations nationales et régionales.



AVERTISSEMENT Électrocution
Dans le cas d'une connexion permanente, assurez-vous que l'appareil peut être séparé de l'alimentation électrique par un isolateur qui déconnecte tous les pôles avec une séparation de contact d'au moins 3 mm.



AVERTISSEMENT Électrocution
Assurez-vous que l'appareil est relié au conducteur de terre.



Domages matériels
Respectez la plaque signalétique. La tension spécifiée doit correspondre à celle du réseau électrique.

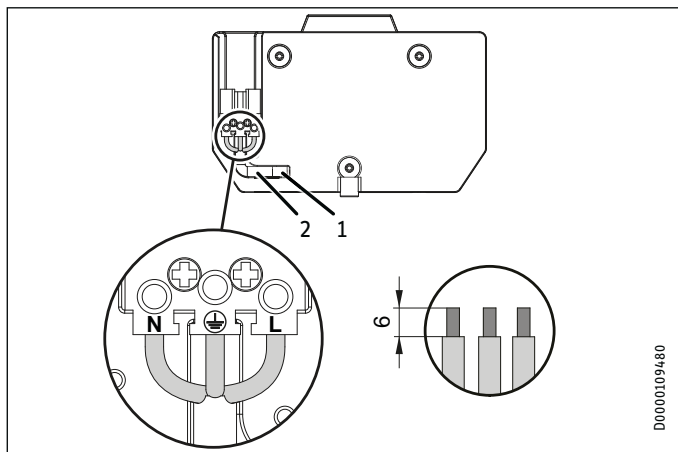


Domages matériels
▶ Lorsque vous effectuez le raccordement à une prise de sécurité standard (dans le cas d'un câble d'alimentation avec fiche secteur), assurez-vous que la prise est librement accessible après l'installation de l'appareil.

L'alimentation électrique peut être connectée directement à l'appareil ou via un câble d'alimentation avec fiche secteur.

INSTALLATION

Installation



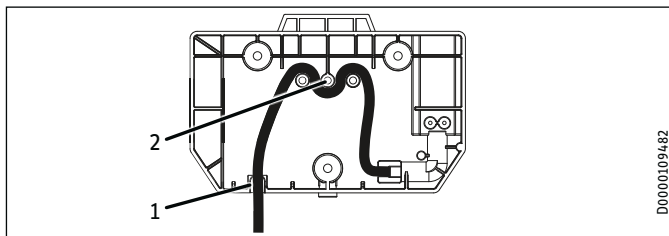
- 1 Entrée de câble
- 2 Chemin de câbles



Note

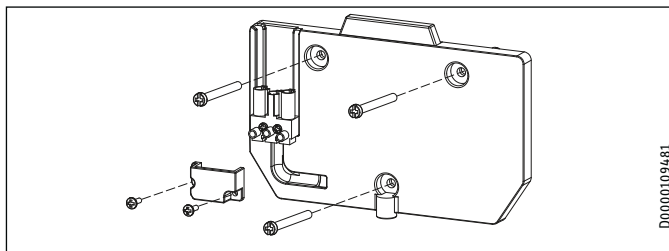
- ▶ Assurez-vous que la longueur du câble d'alimentation est suffisante pour passer correctement à travers le support de montage mural jusqu'au terminal.
- ▶ Faites passer le câble d'alimentation par l'arrière à travers le passe-câble du support de montage mural.
- ▶ Connectez le câble d'alimentation à la borne d'alimentation en suivant les indications.

- ▶ Posez le câble d'alimentation dans le conduit de câbles.



- 1 Sortie de câble
- 2 Raccords de décharge de traction

- ▶ Si le câble d'alimentation est acheminé par la sortie de câble, faites passer le câble de connexion par les 3 décharges de tension intégrées à l'arrière du support de montage mural.



- ▶ Fixez le support de montage mural au mur à l'aide des vis fournies.
- ▶ Fixez le cache-câbles au support de montage mural.

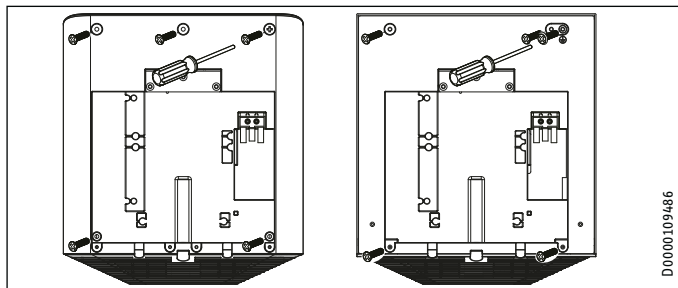
INSTALLATION

Installation

11.3 Ouverture de l'appareil

Retirez le couvercle du boîtier pour insérer le filtre HEPA ou pour régler les fonctions de l'appareil.

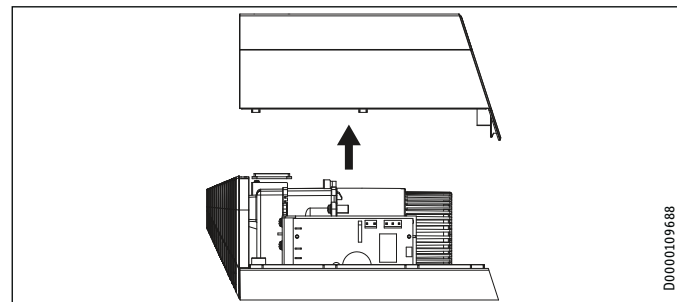
Si vous souhaitez mettre l'appareil en marche directement, vous pouvez poursuivre l'installation en suivant le chapitre «Installation de l'appareil».



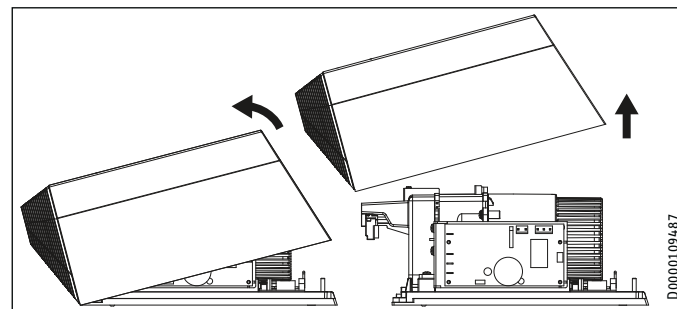
Ultronic™ Plus
5 vis Phillips

Ultronic™ Premium
5 vis Phillips - 4 boîtier, 1 terre

- Utilisez un tournevis approprié pour dévisser les vis Phillips situées à l'arrière de l'appareil.



Ultronic™ Plus



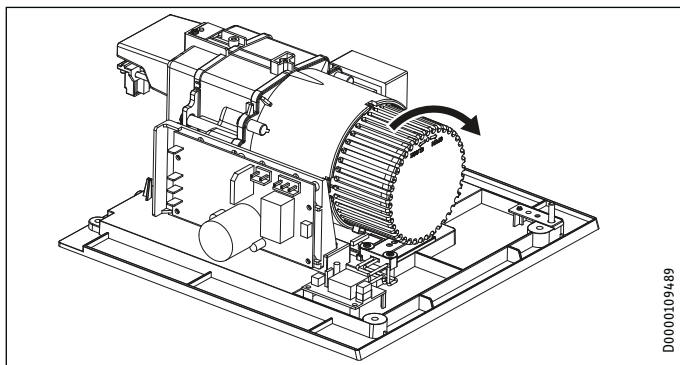
Ultronic™ Premium

- Retirez le couvercle du boîtier de l'appareil.

INSTALLATION

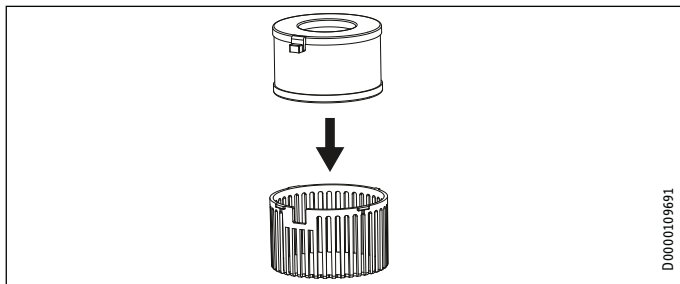
Installation

11.4 Insertion du filtre HEPA



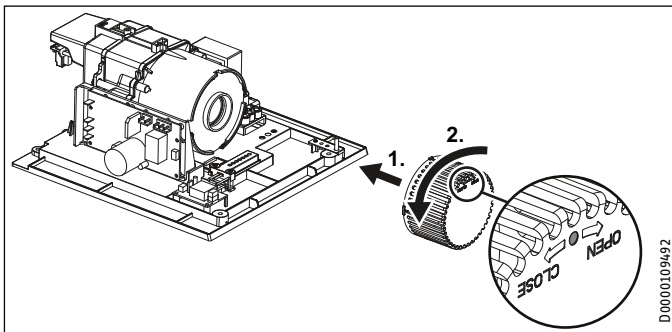
D0000109489

- Pour déverrouiller le boîtier du filtre, tournez-le dans le sens indiqué sur le boîtier du filtre (OPEN) et retirez le boîtier du filtre.



D0000109691

- Insérez le filtre dans le boîtier du filtre.



D0000109497

- Remplacez le boîtier du filtre sur le moteur. Alignez le point du boîtier du filtre avec la rainure supérieure du couvercle du moteur.
- Tournez le boîtier du filtre dans le sens indiqué sur le boîtier du filtre (CLOSE) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour le mettre en place.

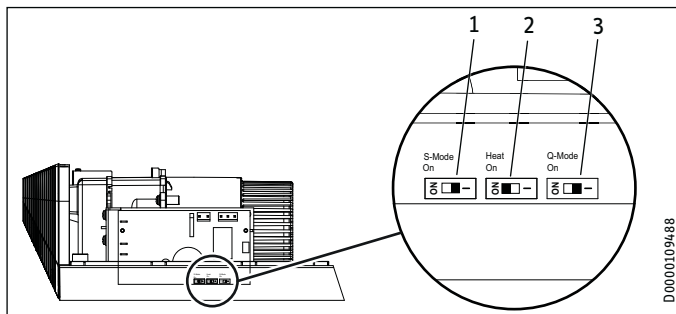
INSTALLATION

Installation

11.5 Activation/désactivation des fonctions de l'appareil



ATTENTION Exposition à la lumière UV
L'appareil est équipé d'une lampe UV-C antimicrobienne intégrée. Évitez le contact direct des yeux avec la lampe UV-C.



- 1 Fonction de purification de l'air
- 2 Fonction de chauffage
- 3 Mode silencieux

Fonction	Réglage d'usine
Fonction de purification de l'air avec lumière UV-C et générateur d'ions	OFF
Fonction de chauffage avec élément chauffant commutable	ON

Fonction	Réglage d'usine
Mode silencieux avec vitesse réduite du ventilateur	OFF

- ▶ Activez ou désactivez les fonctions requises à l'aide du commutateur DIP.

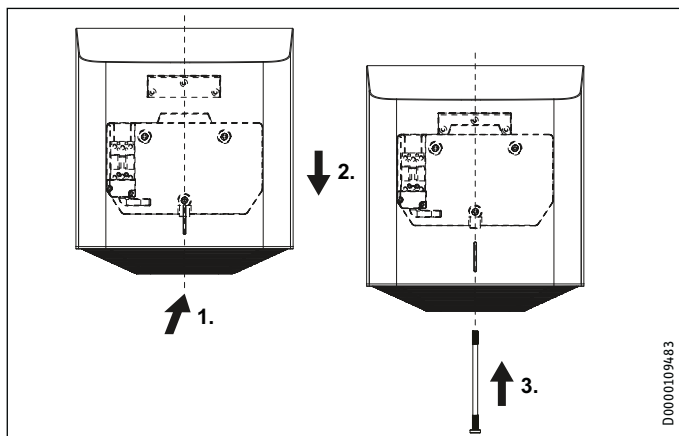
11.6 Mise en place du couvercle du boîtier

- ▶ Placez le couvercle du boîtier sur le panneau arrière de l'appareil.
- ▶ Vérifiez que le couvercle du boîtier est correctement placé sur l'appareil.
- ▶ Serrez les vis Philips à l'arrière de l'appareil.



AVERTISSEMENT Électrocution
N'oubliez pas de visser la vis de raccordement à la terre. La vis de raccordement à la terre se trouve à l'arrière de l'appareil, dans le coin supérieur droit.

11.7 Installation de l'appareil



- ▶ Placez l'appareil au centre du support de montage mural de façon à ce que le dispositif de retenue métallique situé à l'arrière de l'appareil se trouve au-dessus de la fixation du support de montage mural.
- ▶ Appuyez l'appareil contre le mur et poussez lentement l'appareil vers le bas jusqu'à la butée.
- ▶ Sur la face inférieure de l'appareil, fixez la vis de blocage dans le support de montage mural à l'aide de la clé Torx fournie.

- ▶ Mettez l'appareil sous tension ou insérez la fiche du câble d'alimentation, le cas échéant, dans la prise de sécurité standard.

La LED située à l'avant de l'appareil clignote trois fois en rouge, puis s'allume en blanc. L'appareil est prêt à fonctionner.

- ▶ Vérifiez le fonctionnement de l'appareil.

11.8 Transfert de l'appareil

- ▶ Expliquez à l'utilisateur les fonctions de l'appareil.
- ▶ Attirez particulièrement l'attention sur les consignes de sécurité.
- ▶ Remettez ces instructions d'utilisation et d'installation à l'utilisateur.

12. Nettoyage et entretien

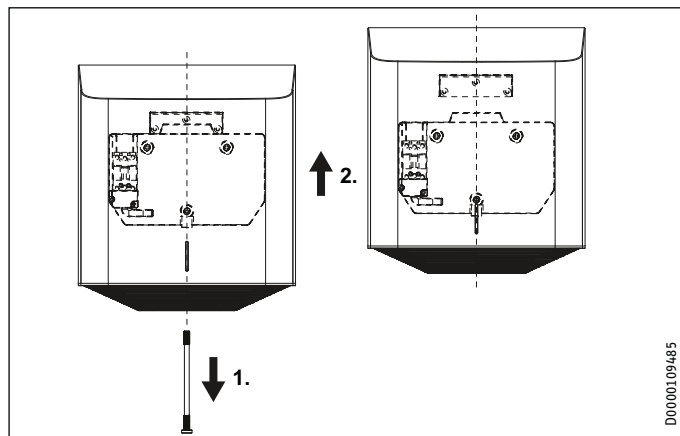


AVERTISSEMENT Électrocution

Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez tous les pôles de l'alimentation électrique.

- ▶ Avant de commencer les travaux de nettoyage et d'entretien, retirez l'appareil du support de fixation murale.

Nettoyage et entretien



D00001.09485

- ▶ Dévissez la vis de blocage située sous l'appareil à l'aide de la clé Torx fournie.
- ▶ Soulevez l'appareil pour le retirer de son support de montage mural.
- ▶ Assurez-vous que le voyant lumineux situé à l'avant de l'appareil est éteint avant d'ouvrir l'appareil.

12.1 Nettoyage

L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement pour éliminer les dépôts de poussière.

- ▶ Ouvrez l'appareil (voir chapitre «Installation / Ouverture de l'appareil»).

- ▶ Enlevez la poussière de l'intérieur de l'appareil.
- ▶ Posez le couvercle du boîtier (voir chapitre «Installation / Pose du couvercle du boîtier»).
- ▶ Accrochez l'appareil au support mural (voir chapitre «Installation / Installation de l'appareil»).

12.2 Changement du filtre HEPA



Note

Un filtre intégré doit être remplacé après 60 000 applications. L'appareil peut encore fonctionner, mais sans l'efficacité d'un filtre HEPA. Après environ 75 000 utilisations, la LED sur la face avant de l'appareil clignote en rouge. L'appareil ne peut plus fonctionner tant qu'un nouveau filtre n'est pas inséré.

Le filtre HEPA est disponible comme pièce de rechange, n° d'article 205638.

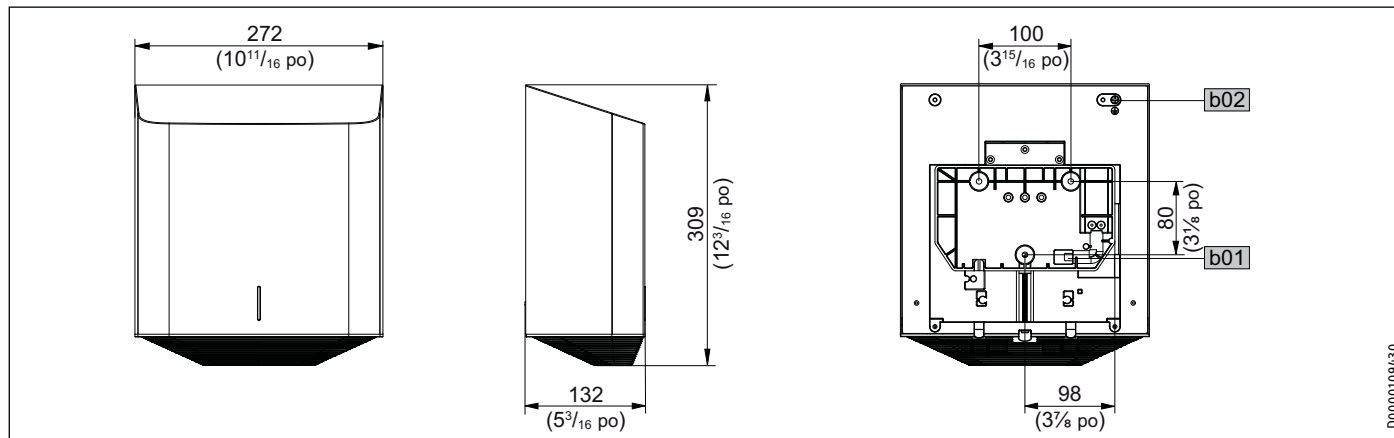
- ▶ Ouvrez l'appareil (voir chapitre «Installation / Ouverture de l'appareil»).
- ▶ Remplacez le filtre (voir chapitre «Installation / Installation du filtre HEPA»).
- ▶ Posez le couvercle du boîtier (voir chapitre «Installation / Pose du couvercle du boîtier»).
- ▶ Accrochez l'appareil au support mural (voir chapitre «Installation / Installation de l'appareil»).

INSTALLATION

Spécifications

13. Spécifications

13.1 Dimensions et connexions



Ultronic™ Plus & Premium

b01 Entrée des câbles électriques

b02 Vis de connexion de mise à la terre

INSTALLATION

Spécifications

13.2 Tableau de données

Modèle n°.	Ultronic™-1 Plus	Ultronic™-1 Premium	Ultronic™-2 Plus		Ultronic™-2 Premium	
Article n°.	205634	205636	205635		205637	
Données électriques						
Phase - 60 hz	single	single	single		single	
Tension	120 v	120 v	240 v	208 v	240 v	208 v
Wattage	820 w	820 w	750 w	640 w	750 w	640 w
Puissance, éléments chauffants	500 w	500 w	435 w	330 w	435 w	330 w
Wattage, ventilateur(s)	320 w	320 w	320 w	310 w	320 w	310 w
Ampérage	7.5 A	7.5 A	3.5 A	3.5 A	3.5 A	3.5 A
Taille du disjoncteur requis	15 A					
Taille de fil requise	#16 AWG copper		#18 AWG copper			
Dimensions						
Hauteur	309 mm (12 ³ / ₁₆ po.)					
Largeur	272 mm (10 ¹¹ / ₁₆ po.)					
Profondeur	132 mm (5 ³ / ₁₆ po.)					
Poids						
Poids	2.8 kg (6.2 lb.)	4.0 kg (8.8 lb.)	2.8 kg (6.2 lb.)		4.0 kg (8.8 lb.)	
Construction						
Couleur	Blanc alpin	Acier inoxydable	Blanc alpin		Acier inoxydable	
Matériau du boîtier	Plastique	Acier inoxydable	Plastique		Acier inoxydable	
Degré de protection (IP)	IP X3					
Classe de protection	I					
Autre						
Niveau sonore	76 dB(A) @ 1m					
Vitesse de l'air	96 m/s (215 mph)					
Vitesse de l'air, mode stérilisation	17 m/s (38 mph)					
Volume d'air	84 m³/h (49.5 CFM)					
Temps de séchage	10-12 secondes					

GARANTIE

GARANTIE APPLICABLE AUX UTILISATEURS PRIVÉS ET COMMERCIAUX: STIEBEL ELTRON GARANTIT AU PROPRIÉTAIRE INITIAL QUE LE SÉCHOIR À MAINS SANS CONTACT GALAXY™ OU ULTRONIC™ EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION ET DE MATÉRIAUX PENDANT UNE PÉRIODE DE CINQ (5) ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. EN CAS DE DÉFAUT AVÉRÉ D'UNE OU PLUSIEURS PIÈCES LORS D'UNE UTILISATION NORMALE DURANT CETTE PÉRIODE, STIEBEL ELTRON, INC. N'EST RESPONSABLE QUE DU REMPLACEMENT DE LA OU DES PIÈCES DÉFECTUEUSES. STIEBEL ELTRON, INC. N'EST PAS RESPONSABLE DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE DÉCOULANT DE LA DÉPOSE ET/OU DU REMPLACEMENT DE LA OU DES PIÈCES DÉFECTUEUSES NI DES ÉVENTUELS FRAIS ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

SI LE PROPRIÉTAIRE SOUHAITE RENVOYER LE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE POUR RÉPARATION, IL DOIT D'ABORD OBTENIR L'AUTORISATION ÉCRITE DE STIEBEL ELTRON, INC. LE PROPRIÉTAIRE SERA TENU DE PRODUIRE LA PREUVE DE LA DATE D'ACHAT ET DE SUPPORTER TOUS LES FRAIS DE TRANSPORT INHÉRENTS AU RENVOI DE LA OU DES PIÈCES DÉFECTUEUSES OU DU CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE POUR RÉPARATION OU REMPLACEMENT. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES INSTALLATIONS OU UTILISATIONS INCORRECTES DU CHAUFFE-EAU NI LES MODIFICATIONS DE CONCEPTION ÉVENTUELLES.

Environnement et recyclage

Nous vous demandons de contribuer à la protection de l'environnement. Après utilisation, éliminez les différents matériaux conformément aux réglementations nationales.

Cette garantie est valable pour les États-Unis et le Canada uniquement. Les garanties peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter votre représentant local Stiebel Eltron pour connaître la garantie applicable à votre pays.

NOTES | NOTAS
